



---

第五十四届会议

议程项目 118

审查联合国行政和财政业务效率

## 按成果编制预算

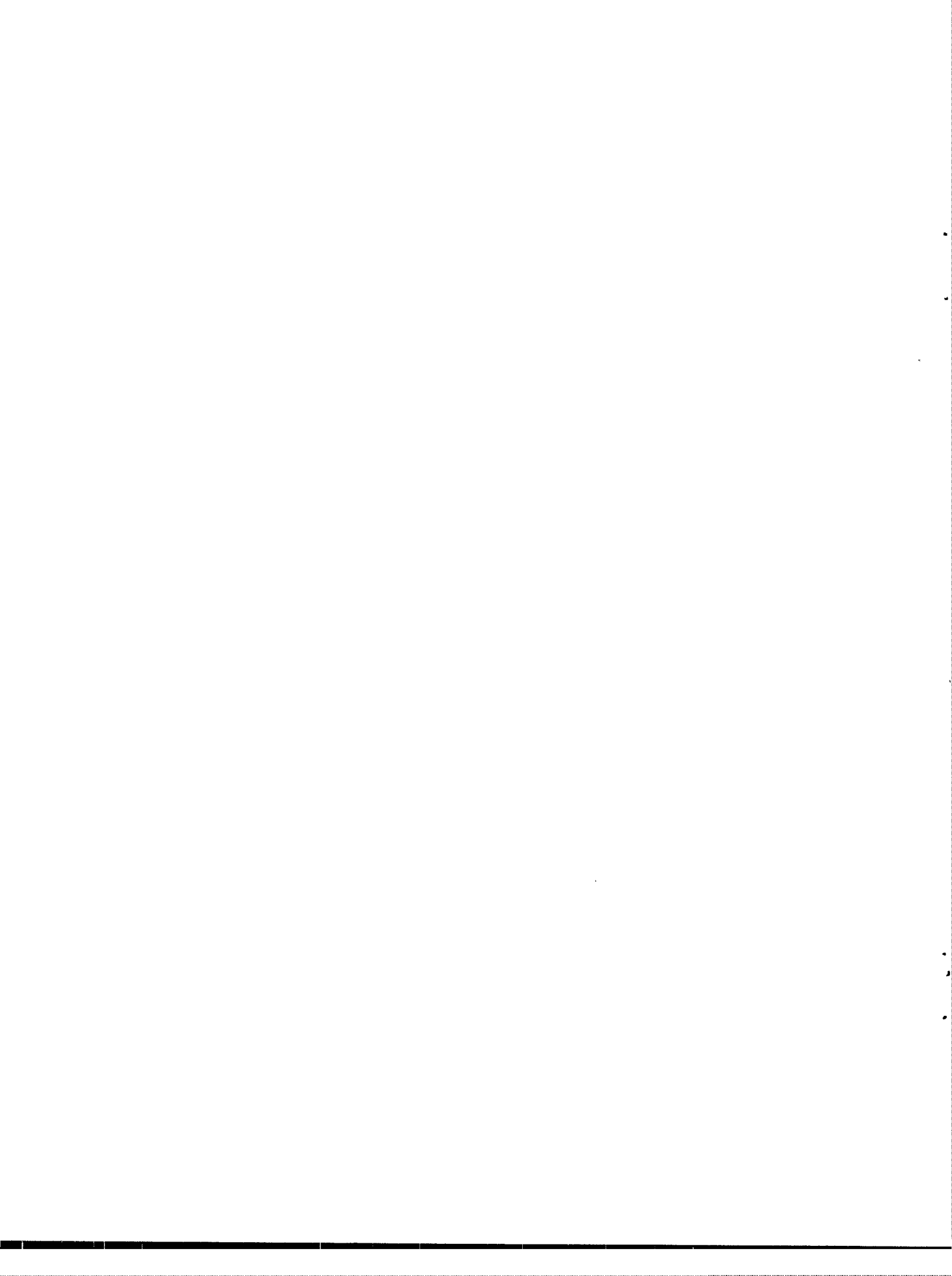
### 秘书长的报告

#### 增编

本报告是秘书长按照 1998 年 12 月 18 日大会第 53/205 号决议提交的关于按成果编制预算的报告(A/54/456)的增编。本报告载有按成果预算格式列出的 2000-2001 两年期方案概算<sup>1</sup> 第 18 款(欧洲经济发展)的原型分册,仅供作为说明。

---

<sup>1</sup> 《大会正式记录,第五十四届会议,补编第 6 号》(A/54/6/Rev.1)。





## 大会

Distr.: General  
13 October 1999  
Chinese  
Original: English

原型  
成本预算格式  
供说明之用

## 第五十四届会议

## 2000-2001 两年期方案概算

第五编  
区域合作促进发展

## 第 18 款

## 欧洲经济发展

(1998-2001 年期间中期计划方案 16)

## 目录

	页次
概览.....	4
A. 决策机关.....	7
B. 行政领导和管理.....	7
C. 工作方案.....	8
1. 环境.....	9
2. 运输.....	13
3. 统计.....	17
4. 经济分析.....	20
5. 可持续能源.....	23
6. 贸易、工业和企业发展.....	26
7. 木材.....	31
8. 人类住区.....	33
D. 方案支助.....	36
附件. 指示性资源表和说明.....	39

注：本原型的大部分材料转录自 2000-2001 两年期方案概算(A/54/6/Rev.1),未加修改。为示范按成果编制预算格式而增加的新材料或修改过的材料分别以一个或两个星号标明。

## 第 18 款 欧洲经济发展

(1998-2001 年期间中期计划方案 16)

### 概览

- 18.1 本方案由欧洲经济委员会(欧洲经委会)负责执行。
- 18.2 委员会将在 2000-2001 两年期执行的工作方案是符合经过修订的 1998-2001 年订正中期计划(A/53/6/Rev.1)的全盘目标,该计划是由八个次级方案组成。订正中期计划反映了欧洲经委会在过去两年执行的全面改革进程。回顾欧洲经委会已在 1998-1999 两年期的工作方案内谈及改革进程的一些组成部分。尤其是以前的次级方案 8,工业和技术(见 A/52/6/Rev.1 第二卷,第 18.15 段)的中止。下述 2000-2001 两年期工作方案内的改革其余部分,除其他外,是关于将从前的次级方案 4,贸易手续简化,完全并入订正的次级方案 6,贸易、工业和企业发展内。
- 18.3 按 1997 年 4 月欧洲经委会成员国所通过的行动计划的要求,所有的主要附属机构都已优先处理其各自的活动方案,工作方案专家组审查了主要附属机构的工作方案,并建议不作任何重点调整,次级方案中的资源分配也不改动。专家组于 1998 年秋天举行会议。委员会 1998 年 12 月同意其各项建议并反映在本款下的提案内。
- 18.4 欧洲经委会的主要目标是制订原则,信息系统和信息工具,以便利区域中所有国家之间的了解和和谐的经济关系,尽管各国之间的差别甚大。欧洲经委会的行动将需要同其他活跃于欧洲政府间机构和各主要非政府方面合作,后者特别包括企业、地方当局和非政府组织。欧洲经委会会特别注意那些过渡到市场经济比较缓慢的或者经济受到冲突影响的国家。
- 18.5 在 2000-2001 两年期,欧洲经委会将继续为区域内所有国家制作统计数据,资料和从事分析工作,包括它们之间日渐加深的相互依存关系。这将为主要的经济问题提供新的见解并将进一步构成在成员国之间在改革已带来新动力的委员会年度会议的框架内的政策辩论的基础。
- 18.6 在规范活动方面,重点将是促进欧洲经委会各项公约、规范和标准的有效实施,特别是通过对过渡经济国家的支助。欧洲经委会也将继续同有关经济方面当事各方合作,制订公约、规范、标准和准则。
- 18.7 补充和支助上述核心活动的技术援助活动将继续执行,主要是以咨询服务和讲习班的方式。这类支助将通过同分区域团体安排的活动和分区域倡议来提供,这个方法促进分享最佳措施并且由于对受惠国家的多重效用而具成本效益。
- 18.8 传达关于所有成员国的正确资讯预期会提供公共和私人决策者对其决策的认识基础,促进对主要的全球经济事件及其对欧洲经委会区域的影响的分析,并建立区域各国间的更好了解。还期望有更多的国家批准和更好地执行议定的规范和公约,特别是通过改变它们的立法。也期望通过新的公约、规范和标准能够加强区域内不同国家的联系。
- 18.9 欧洲经委会将同其他活跃于欧洲的国际组织合作,特别是区域机构和次区域团体。这种合作将建立在成员、职权范围和对共同关切的问题所具有的相辅相成的关系上。它将考虑到各组织的专长,以避免工作重复。

- 18.10 欧洲经委会成员国 1997 年 4 月通过的行动计划,确认将性别观点纳入主流为跨部门的关切问题,是欧洲经委会战略方向的一个整体部分,并要求所有主要附属机构在规划和执行其活动时铭记这一点。
- 18.11 在本款下提议的经常预算经费将达到 43 590 100 美元,比前一个两年期资源增长 40 500 美元。资源分配上的改变反映在下文表 18.1 内,可简述如下:
- (a) 行政领导和管理项下减少 208 100 美元,是由于业务活动协调股向外部方案支助调拨工作人员和其他资源,并从内部方案支助调用一名 P-2 员额来加强执行秘书办公室,以执行其监督和领导职务;设立一名新的 P-4 员额为欧洲经委会及其附属机构从事规划和执行所有新闻活动;将一名 P-3 员额改叙为 P-4 级,以从事方案监测和评价、机构间协调、全球会议的后续活动及将性别观点纳入主流;在订约承办事务项下增加 12 300 美元,用于外部翻译、出版物和新闻小册的印刷和装订等费用而部分抵销所致;
- (b) 工作方案项下减少 265 600 美元,是向欧洲经委会提供的电子计算机处理、电信、数据储存和其他专门性事物的赠款和捐款项下减少 397 800 美元和旅费项下减少 23 900 美元,但被拟议将二名 P-3 员额改叙为 P-4 级而在员额项下增加 81 000 美元;在顾问和专家项下增加 15 000 美元,反映编制一些专门性出版物所需经费;在订约承办事务项下增加 40 100 美元,以供外部印制一些主要的欧洲经委会出版物,例如《欧洲经济概览》;在用品和材料项下增加 20 000 美元,主要由于电子信息服务和订阅费用增加而部分抵销所致;
- (c) 在方案支助项下增加 514 200 美元,这是在业务活动协调股项下从行政领导和管理内部调动资源(一名 D-1、一名 P-3 和一名一般事务其他职等)员额)以及将行政和会议事务股股长的 P-4 员额改叙为 P-5 级,并由向外调派一名 P-2 员额到行政领导和管理以及订约承办事务和一般业务费项下所需经费的减少而部分抵销所致。
- 18.12 据估计在两年期内,多达 9 828 500 美元的预算外资源将用于补充经常预算的资源,主要是供资为区域内国家安排讲习班、讨论会和研讨会,特别是转型期经济体;支助执行在欧洲经委会框架内通过的关于环境的各项公约;支助欧洲经委会许多成员国签署的关于运输的合作协议;以及在能源效率、木材、贸易等部门分享最佳作法并促进联系。
- 18.13 \*\*欧洲经委会 2000-2001 两年期资源总额估计的百分比分配情况如下:

	经常预算	预算外
	(百分比)	
A. 行政领导和管理.....	7.2	-
B. 工作方案.....	82.8	87.9
次级方案 1. 环境.....	15.0	50.9
次级方案 2. 运输.....	15.6	10.0
次级方案 3. 统计.....	17.6	5.0
次级方案 4. 经济分析.....	11.9	0.2
次级方案 5. 可持续能源.....	4.8	12.9
次级方案 6. 贸易、工业和企业发展.....	13.6	6.6
次级方案 7. 木材.....	3.0	0.6
次级方案 8. 人类住区.....	1.3	1.7
C. 方案支助.....	10.0	12.1
共计	100.0	100.0

18.14 \*按 1998-1999 年费率计算,经常预算资源的估计资源增长率将不到 1%。

表 18.1 \*\*按构成部分开列的所需经费总表

(千美元)

(1) 经常预算

构成部分	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前		2000-2001
	支出	拨款	数额	百分比	总额	重计费用	估计数
A. 行政领导和管理	2 636.3	3 375.7	(208.1)	(6.1)	3 167.6	58.1	3 225.7
B. 工作方案	37 002.5	36 308.6	(265.6)	(0.7)	36 043.0	581.0	36 624.0
C. 方案支助:							
行政和共同事务	4 112.4	3 865.3	514.2	13.3	4 379.5	61.4	4 440.9
<b>共计</b>	<b>43 751.2</b>	<b>43 549.6</b>	<b>40.5</b>	<b>-</b>	<b>43 590.1</b>	<b>700.5</b>	<b>44 290.6</b>

(2) 预算外资源

<b>共计</b>	<b>9 472.0</b>	<b>12 712.6</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9 828.5</b>
<b>(1) 和 (2) 共计</b>	<b>53 223.2</b>	<b>56 262.2</b>	<b>40.5</b>	<b>-</b>	<b>43 590.1</b>	<b>700.5</b>	<b>54 119.1</b>

表 18.2 \*\*所需员额

方案:欧洲经济发展

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
<b>专业人员以上职类</b>								
助理秘书长	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1/2	10	10	-	-	-	-	10	10
P-1/5	103	104	-	-	7	3	110	107
<b>共计</b>	<b>114</b>	<b>115</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>121</b>	<b>118</b>
<b>一般事务人员职类</b>	<b>81</b>	<b>81</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>83</b>	<b>83</b>
<b>总计</b>	<b>195</b>	<b>196</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>5</b>	<b>204</b>	<b>201</b>

18.15 欧洲经济共同体的行政、会议和一般事务总资源,与其他区域委员会不一样,并不列在自己的方案预算下。而是象设在日内瓦的联合国各实体一样,把行政和总务资源合并列在第 27 E 款(日内瓦行政

事务)下,把会议服务费用全并列在第2款大会事务和会议服务下。从而由联合国日内瓦办事处综合管理。

- 18.16 为了可与其他区域间委员会作比较,同时保持合并管理的优点,避免工作上的重复,现把2000-2001两年期间联合国日内瓦办事处为欧洲经委会的行政事务、会议事务和总务提供的资源估计数(按目前费率计算)简列如下:

	美元
行政和一般事务.....	9 273 500
会议及图书馆事务.....	17 713 000
<b>共计</b>	<b>26 986 500</b>

## A. 决策机关

- 18.17 经委会向经济及社会理事会报告工作,全面领导其秘书处的的工作,每年举行为期3至4个工作日的会议,每三个月视需要按照过去的做法举行为期一天的非正式特设会议。委员会有7个主要附属机关:环境政策委员会(次级方案1,环境)每年举行3天会议;内陆运输委员会(次级方案2,运输)每年4天;欧洲统计学家会议(次级方案3,统计)每年两天半;可持续能源委员会(次级方案5,可持续能源)每年3天;贸易、工业和企业发展委员会(次级方案6,贸易、工业和企业发展)每年3天;木材委员会(次级方案7,木材)每年两天半;人类住区委员会(次级方案8,人类住区)每年两天半。
- 18.18 经委会还设立了一个工作方案专家组,成员对所有成员国开放。专家组每隔一年在秋天与编制方案预算之前开会,就欧洲经委会工作方案的调整和改变向经委会提出建议。方案工作专家组的建议在获得经委会核可后将列入编制本款方案预算时考虑。此外,已经事先向会员国提供了方案说明,在编制方案时已考虑它们的评论。

## B. 行政领导和管理

\* 所需资源:3 167 600 美元

- 18.19 执行秘书办公室对欧洲经委会所有次级方案提供全面行政领导、管理、政策指导和领导。办公室的职务包括:为实质秘书处发布政策纲领和指导,以执行经委会及其附属机关的工作方案;协调欧洲经委会方案监督工作;根据中期计划和方案预算中所立目标,负责制订、监测和评价经委会的工作方案;执行经委会的各项决议和决定,以及大会和经济及社会理事会与欧洲经委会工作有关的决议和决定;执行秘书长的指示;管理欧洲经委会方案规划和活动的前瞻性战略,以响应该区域成员国逐渐产生的需要和优先项目;促进各机构间就经济及有关领域的业务行动的区域需要和机会进行对话;散布关于区域经委会工作和活动的资料;维持同各成员国政府、国际组织和机构、商业界、专业学术机构、地方当局和非政府组织之间的关系;不断审查区域经委会的工作方案、工作结构和方法,以确保更大的效率,节约和最有效的利用资源,包括同区域内其他在经济领域内从事工作的国际组织间的有效合作与协调,包括次区域一级的合作;对经委会、其主席团和附属机关提供支助,包括向经委会提出报告(由经委会和其主席团每年决定)以及审查附属机关编制的文件;建立经委会主席团和各主要附属机构主席团之间的相互联系。

表 18.3 \*所需资源总表

## 行政领导和管理

	资源 (千美元)		员 额	
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
(1) 经常预算				
员额	3 043.8	2 823.4	13	12
非员额	331.9	344.2	-	-
(1) 共计	3 375.7	3 167.6	13	12
(2) 预算外资源	-	-	-	-
(1)和(2)共计	3 375.7	3 167.6	13	12

18.20 \*\*所需经费估计数 3 167 600 美元将充供:(a) 所需工作人员(2 823 400 美元),其中包括拟议的:(一) 把与业务活动协调股有关的资源调往方案支助和从方案支助调来一个 P-2 员额;(二) 为新闻活动设置一个 P-4 员额;(三) 把一个 P-3 员额改叙为 P-4 职等;和(b) 所需非员额经费(344 200 美元),用于(一) 顾问费(18 800 美元);(二) 专家小组会议(66 100 美元);(三) 旅费(170 800 美元);(四) 出版方面的承办事务(72 900 美元);和(五) 招待费(15 600 美元)。

## C. 工作方案

表 18.4 \*按方案开列的所需经费总表

## 方案

	资源 (千美元)		员 额	
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
(1) 经常预算				
环境	6 423.4	6 526.5	30	30
运输	6 757.4	6 788.6	32	32
统计	7 744.0	7 653.2	35	36
经济分析	5 441.2	5 182.0	24	23
可持续能源	2 021.3	2 083.5	9	9
贸易、工业和企业发展	3 210.9	5 918.9	15	28
木材	1 325.8	1 328.0	6	6
人类住区	642.3	562.3	3	3
(1) 共计	33 566.3	36 043.0	154	167
(2) 预算外资源	11 378.7	8 634.3	7	3
(1)和(2)共计	44 945.0	44 677.3	161	170



## 次级方案 1

### 环境

\*所需资源: 6 526 500 美元

- 18.21 本次级方案的工作将由环境和人类住区司执行。
- 18.22 \*\*本次级方案旨在:(a) 按照《21世纪议程》促进区域可持续发展;(b) 通过适用欧洲经委会环境公约及其议定书,协助本区域各国拟订国家环境立法;(c) 增强转型期经济国家执行有效评估其环境问题和改善其环境管理的能力。
- 18.23 \*\*其本次级方案的活动将包括与下述事务有关的编制文件和安排会议、讨论会、讲习班、协商和咨询特派团:(a) 执行欧洲环境方案,作为欧洲部长级环境会议(1998年6月23日至25日丹麦奥尔胡斯)的后续工作,并筹备将在基辅举行的2002年部长级会议;(b) 执行欧洲经委会环境公约及其议定书,以及草拟新的具有法律约束力的区域文书;(c) 筹备进行新的转型期经济国家环境状况审查,以及执行为这些国家提出的建议;(d) 执行有关跨部门合作的区域项目,例如运输和环境、卫生和环境、农业和环境、林业和环境以及能源和环境的项目。
- \* 两年期目标,预期成果和业绩指标
- 18.24 \*2000-2001 两年期的目标和相应的预期成果和业绩指标载列在下表。可能影响预期成果实现的重要外部因素包括:(a) 各国备妥和提供关于其环境情况的资料;(b) 各国(政府和议会)批准和加入各项公约及议定书以及通过、实施和强制执行与这些公约或议定书有关的国家立法的政治意愿;和(c) 影响各国在多大程度上将环境考虑列为优先的其他发展。

---

**目标 1: 促进欧洲经委会各项环境公约和议定书的执行和鼓励欧洲经委会各国建立遵守机制。**

---

预期成果	业绩指标
(a) 促进在国家、双边和多边框架内采纳环境公约。	新批准/加入公约及议定书的数目;根据公约缔结的双边和多边协定的数目。
(b) 各国政府在秘书处合作下根据公约拟订准则/建议。	拟订的准则/建议的数目。
(c) 提高公众对环境事务的认识。	根据公约举行的国家/国际活动的数目;各国为增进环境新闻和/或使公众能够参与决策而制订的措施或国家立法。

---

**目标 2: 促进《21世纪议程》和“改善欧洲环境”进程的实施。**

---

预期成果	业绩指标
(a) 特别在转型期国家,进一步把环境考虑纳入经济的其他部门。	在把环境考虑纳入经济的其他部门方面,已执行的准则和建议的数目。
(b) 促进第四次改善欧洲环境部长级会议成果的执行。	对第四次改善欧洲环境部长级会议成果采取执行措施的国家数目。

---

---

**目标 3: 加强转型期国家改善其环境管理的能力。**


---

**预期成果****业绩指标**

- |                             |                        |
|-----------------------------|------------------------|
| (a) 在转型期国家提高决策人员的认识和改进环境管理。 | 接受审查国家采纳的环境情况审查所载建议的数目 |
|-----------------------------|------------------------|
- 

**产出**

18.25 2000-2001 两年期,将交付下列产出:

## (a) 向政府间/专家机构提供服务(经常预算/预算外经费)

## (一) 环境政策委员会

- a 向委员会提供实质性服务(12 次会议);欧洲环境会议高级官员特设筹备工作组(24 次会议);环境状况审查会议(8 次会议);
- b 会议文件:关于委员会年度会议的 2 份报告;高级专员工作组的 4 份报告;《在环境问题上获得信息公众参与决策和诉诸法律的公约》的一份报告;关于环境和卫生的经济问题的 2 份报告;为 2002 年欧洲部长级环境会议编制的 7 份报告(2001 年)采用经济手段促进环境和能源政策一体化问题讲习班以及可持续消费形态问题讲习班各一份报告;以及关于欧洲能源节约倡议的一份报告;

## (二) 远距离越境空气污染公约执行机构

- a 向下列机构提供实质性服务:执行机构(18 次会议);战略问题工作组(36 次会议);监测和评价欧洲空气污染物远距离传播合作方案指导机构(12 次会议);影响问题工作组(12 次会议);减轻污染技术工作组(8 次会议);
- b 会议文件。执行机构的 2 份报告;公约规定的其他附属机构的 10 份报告;关于以下问题的各 2 份报告:综合评价模型、减轻污染战略的经济方面、排放物数据、空气污染物模型、健康影响;以及关于以下问题的各一份报告:《远距离越境空气污染公约》— 20 年的活动状况,多污染物/多影响议定书,审查重要战略和政策,以及关于氧化氮、挥发性有机化合物和氨减轻污染技术的准则;

## (三) 保护与使用越境水道和国际湖泊公约缔约国会议

- a 向下列会议提供实质性服务:公约缔约国(7 次会议);水管理问题工作组(14 次会议);欧洲环境和保健委员会(8 次会议);水和卫生议定书签署国(14 次会议);水和卫生工作组(18 次会议);管理欧洲越境水道政府间会议(7 次会议);
- b 会议文件:缔约国会议的报告;关于水管理工作组的 2 份报告;公约其他附属机构的 8 份报告;关于以下问题的各一份报告:监测和评估越境地下水的政策准则(二版),预防和防止洪水的良好作法,关于监测和评估越境河道的政策准则(三版),促进越境水道合作的良好法律惯例(遵守机制和执行程序),关于综合管理淡水、沿岸地区和沿岸水道的政策准则,预防、控制和减少与水有关疾病的良好作法、包括在欧洲经委会约 5 个国家进行的试点目的的结果,公众参与管理越境水道的良好作法,由联合机构管理越境水道的良好作法,关于中欧越境水道和沼泽地的信息系统,以及关于现有最佳的水管理技术准则;

- (四) 越境环境影响评估公约缔约国会议
- a 向以下会议提供实质性服务:公约缔约国(20 次会议)关于公约的工作组(12 次会议);
  - b 会议文件:缔约国会议的 2 份报告,以及关于下列各项事务的报告各一份:有关评价公约执行情况的建议(软性法律),不遵守公约事件的准则,双边合作,政策和战略,环境影响评价数据基,以及公众参与环境影响评价;
- (五) 关于工业事故越境影响的公约缔约国会议
- a 向公约缔约国会议提供实质性服务(14 次会议);
  - b 会议文件:缔约国会议的 2 份报告,关于下列各项事务的报告各一份:便利交流安全技术的准则,联合国/欧洲经委会事故通知制度,查明危险装置的准则;
- (六) 在环境问题上获得、信息公众参与决策和诉诸法律的公约签署国会议
- a 向公约签署国会议提供实质性服务(20 次会议);
  - b 会议文件:签署国会议 2 份报告,关于下列各项的报告各一份:关于公约的建议,关于设立公约未获遵守机制的建议;
- (七) 欧洲环境会议第五次部长级会议(基辅)。会前文件,关于第四次部长级会议后续行动的报告,关于增强转型期经济国家的能力建设的报告,以及关于跨部门合作的 3 份报告;
- (八) 其他服务。根据《保护与使用越境水道和国际湖泊公约》设立的工作队/专家组 20 次会议;环境和卫生经济问题工作队 4 次会议;下列各项事务各 2 次专家组会议;可持续消费形态,在环境政策和能源节约方面采用经济手段;将环境因素纳入部门政策工作队 2 次会议、以及根据远距离越境空气污染公约所设工作组/专家组 26 次会议;
- (b) 其他实质性活动(经常预算/预算外)
- (一) 将按照《远距离越境空气污染公约》组织约 24 个讲习班,讨论下列各项问题:关于监测空气污染对森林、淡水、作物、材料和生态系统所产生影响的合作方案;对健康的影响;制订临界的数量和程度;排放物清单;大气运送空气污染的监测和模型;减轻污染技术,以及减轻硫、氧化氮、氨、挥发性有机化合物、惰性有机污染物、重金属和特定物质污染的费用;综合评价模型;减轻污染战略的经济方面;监测遵守情形;管理含重金属和惰性有机污染物的副产品;避免破坏的益处;执行欧洲经委会各项环境公约;采用经济手段促进环境与能源政策一体化;可持续消费形态;管理越境水道(8 次);工业事故的防备和应付(2 次);工业事故的预防(2 次);支持遵守《在环境问题上获得、信息公众参与决策和诉诸法律的公约》的机制;政府进行协商宣传《保护与使用越境水道和国际湖泊公约》(10 次);环境审计和风险评估协商;公众参与公约议事规则;就《关于工业事故越境影响的公约》接触点的协商(2 次);以及关于氨的优良农业作法准则(2 次);
  - (二) 经常性出版物。环境系列空气污染研究报告(2 份);水系列(2 份);
  - (三) 非经常性出版物。关于氧化氮和有关物质的议定书;关于减轻氧化氮、挥发性有机化合物和氨等污染的技术准则;《远距离越境空气污染公约》——20 年的活动;环境和能源补贴;关于环境卫生经济方面的案例研究;关于可持续消费形态讲习班的会议事项;环境状况审查(4 份);重要审查按照《远距离越境空气污染公约》应承担义务的执行情况;采取经济手段促进环境政策准则;可持续消费形态准则;欧洲能源节约;环境和卫生的经济方面;越境环境影响评估公约缔约国第二次会议的决定;公众参与公约缔约国第一次会议的决定;欧洲

境影响评估公约缔约国第二次会议的决定;公众参与公约缔约国第一次会议的决定;欧洲经委会事故通知制度;查明危险活动;水系列特刊(2份);采取经济手段促进环境和能源政策一体化问题讲习班的会议记录;多污染物/多种影响议定书;远距离越境空气污染公约/欧洲经委会关于优良农业作法的框架准则;

(四) 小册子和概况介绍。关于水管理和关于水和卫生的各一份概况介绍;

(c) 国际合作和机构间协调及联络(经常预算/预算外)

(一) 参与联合国以外政府间机构的活动,包括在欧洲经委会和欧洲环境机构之间的谅解备忘录框架内的欧洲环境机构由中欧和东欧环境行动纲领工作队负责执行 1998 年欧洲环境会议的后续行动;欧洲委员会和环境规划署负责执行的欧洲环境会议的后续行动;欧洲能源宪章秘书处执行能源节约倡议后续行动;

(二) 同下列组织合作和协调:波罗的海海洋环境保护委员会(赫尔辛基委员会)和保护东北大西洋海洋环境奥斯陆-巴黎委员会(关于排放物清单、监测和模型);北极监测评价方案(关于排放物清单和监测);从有关环境的痕量要素迁移和变化(监测欧洲对流层内的空气污染和绘制模型的实验;欧洲委员会关于综合预防和污染控制的项目;

(三) 与下列组织进行合作和协调:卫生组织/欧洲区域办事处和欧洲委员会关于水和卫生的项目;卫生组织、教科文组织和世界银行关于地下水管理的项目;环境规划署和开发计划署关于管理越境水道的项目;环境规划署、欧洲联盟委员会、欧洲环境机构和欧洲委员会关于沿岸地区管理的项目;卫生组织关于 1999 年环境和卫生会议的后续行动及关于空气污染监测和模型的项目;环境规划署、卫生组织、以及政府间关于化学品安全问题论坛关于惯性有机污染物的全球行动;卫生组织和欧洲环境和卫生中心关于制订空气质量准则的项目;

(四) 参与气象综合中心——东部/应用系统分析国际研究所在综合评价模型领域内的 2 项活动;

(d) 技术合作(经常预算/预算外)

(一) 向转型期经济国家提供关于下述方面的咨询服务:《环境影响评价公约》的执行情况(4次);工业事故公约规定的工业安全活动(4次);准备环境状况审查(8次);空气污染公约规定的空气污染流动原(2次);关于生产进程的技术——经济数据基和与减少排放物有关的备选办法(2次);提高控制排放物的技术能力(2次);提高公众参与能力(2次);以及提高环境影响评价能力;

(二) 团体培训。关于转型期经济国家越境水管理培训课程(4),为学生举办 2 个培训课程;

(三) 实地项目。12 个关于提高转型期经济国家的水管理能力的试点和示范项目。

表 18.5 \*所需资源总表

次级方案:环境

	资源 (千美元)		员 额	
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
(1)经常预算				
员额	6 228.5	6 348.1	30	30
非员额	194.9	178.4	-	-
(1) 共计	<b>6 423.4</b>	<b>6 526.5</b>	<b>30</b>	<b>30</b>
(2)预算外资源	4 821.6	4 999.1	-	-
(1)和(2)共计	<b>11 245.0</b>	<b>11 525.6</b>	<b>30</b>	<b>30</b>

- 18.26 \*所需经费估计数 6 526 500 美元充供:(a) 所需工作人员(6 348 100 美元),反映将 1 个 P-3 员额改叙为 P-4 职等和从次级方案 8(人类住区)调来 1 个 P-4 员额以交换调走 1 个 P-2 员额的净结果;(b) 顾问费(35 900 美元);和(c) 旅费(74 600 美元)。

## 次级方案 2

### 运输

\* 所需资源: 6 788 600 美元

- 18.27 本次级方案下的工作将由运输司执行。
- 18.28 \*\*本次级方案旨在: (a) 通过拟订、促进和实施国际协定、公约和其他具有法律约束力的文书以及建议以推动欧洲经委会区域内外建立一个有效率、综合和可持续的运输系统; (b) 协助转型期国家按照这些法律文书发展其运输系统和基础设施。
- 18.29 \*\*本次级方案的主要活动将是组织会议、讨论会和讲习班, 编制文件和出版物以及执行欧洲经委会内陆运输委员会及其附属机构和运输与环境问题联席会议、经社理事会危险货物运输问题专家委员会及其小组委员会有关以下领域的所有其他任务: (a) 更新和制定在这些机构的主持下起草旨在发展协调一致的泛欧基础设施网、协调和改善运输安全和环境管理及便利穿越国境的一整套国际法律文书和建议; (b) 推动欧洲经委会成员国加入并执行这些法律文书; (c) 与其他国际机构和组织合作, 建立第三次泛欧运输会议(1997 年 6 月, 赫尔辛基)确定的泛欧运输走廊和地区; (d) 收集和散发欧洲经委会运输数据和资讯, 并编写关于欧洲经委会区域运输状况的分析报告; (e) 执行分区域合作项目并协助转型期经济成员国, 以期协调发展这些国家的运输系统和基础设施。
- \* 两年期目标、预期成果和业绩指标
- 18.30 \*2000-2001 两年期的目标和相应的预期成果和业绩指标将载列在下表。在推进这些目标和预期成果时,本次级方案的工作旨在惠益国家决策人员和参与制订法律制度和实物基础设施的官员,以及欧洲经委会区域运输系统的一般用户。预期成果的实现可能受到下列重要外部因素的影响,例如:(a) 各国(政府和议会)批准或加入法律文书和制订、实施及强制执行有关国家立法的政治意

愿;(b) 成员国内和之间的政治气氛;(c) 筹供基础设施项目和信托基金用的充裕的国际和国家资金。

目标 1: 通过拟订、推动和实施运输领域的国际协定、公约和其他具法律约束力的文书以及建议, 促进建立一个有效、综合、安全和可持续的运输系统。

预期成果	业绩指标
(a) 增订和刷新一套运输领域的国际法律文书。	新的和经订正的文书数目。
(b) 欧洲经委会各国加入这些法律文书。	登记加入法律文书的数目。
(c) 改进欧洲经委会区域的公路交通安全。	作为关于公路安全的现有法律文书修正规定的新的和经修正的公路安全规定数目。
(d) 增订和刷新一套关于车辆结构的国际条例, 目的是使这些车辆达到更高度的安全和有利环境的性能。	新的和经修订的车辆条例数目。
(e) 增订和刷新一套旨在便利穿越边境,特别是货物运输的法律文书、决议和建议。	旨在使国际货物运输更方便和有效地穿越边境的新的和经修订的规定数目。

目标 2: 使转型期国家能够改善运输系统和基础设施,包括延长泛欧运输走廊。

预期成果	业绩指标
增进转型期国家依照运输领域的国际法律文书发展其运输系统和基础设施的能力。	(一) 分别在跨欧洲南北公路和跨欧洲南北铁路的范围内新建或经改进的公路和铁路总长度。 (二) 转型期国家加入欧洲经委会法律文书的数目。

## 产出

18.31 2000-2001 两年期间将交付下列产出:

(a) 向政府间/专家机构提供服务

(一) 经济及社会理事会

- a. 为经社理事会危险货物运输问题专家委员会会议(20 次)及其小组委员会会议(60 次)提供实质性服务;
- b. 会议文件, 专家委员会会议的一份报告及其小组委员会的三份报告;向经社理事会提交一份关于该委员会工作的报告; 以及关于《联合国运输危险货物建议书》的文件和修订条文的文件(240 次);

## (二) 内陆运输委员会

- a. 为该委员会(12次)、其主席团(16次)及委员会16个附属机构的会议(618次)提供实质性服务;
- b. 会议文件。该委员会年会的报告,包括其工作方案报告;两次关于国际运输协定和公约实施现状的报告;两次关于援助转型期经济国家活动的报告;两次关于欧洲经委会成员国运输现状和新出现的发展趋势的分析报告和两次关于欧洲经委会其他主要附属机构活动的报告。为该委员会附属机构编写的文件,包括向以下工作队提供的报告和说明:运输趋势和经济(3次),公路运输(10次),公路交通安全(13次),车辆制造(73次),铁路运输(12次),内河水运(14次),联运(8次),影响运输的海关问题(21次),危险货物运输(21次),易腐食品运输(4次)和运输统计(2次);
- c. 其他服务。为预期将于2000-2001两年期内根据一项立法授权成立的专家小组的16次会议提供实质性服务;

## (b) 其他实质性活动

- (一) 推动加入欧洲经委会关于运输的法律文书和欧洲经委会整套车辆条例;
- (二) 协助拟订和增订法律文书和条例。两份新的法律文书;8份法律文书增订本;以及4项新的和60项增订车辆条例;
- (三) 三个监督法律文书执行情况的审查报告;
- (四) 经常出版物。《危险货物运输的建议,包括检验和标准》;《欧洲公路交通事故统计》(2份);《欧洲运输统计年报》(2份);《欧洲国际公路运输危险货物协定》(路运危险货物协定);《欧洲国际内陆水道运输危险货物协定》和《关于内陆航运船只技术要求的建议》;
- (五) 非经常性出版物。《国际公路货运手册》(增订);欧洲铁路网图;《运输统计学词汇》(订正);欧洲主要国际交通干线协定合订和修订;《国际易腐食品运输协定》(易腐食品运输协定);欧洲铁路网图(2份);《内河货物运输合同公约》;《欧洲国际铁路干线协定》(铁路干线协定)现有标准和参数清单;《欧洲重要国际联合运输线及其有关设施协定》(联合运输线协定)现有标准和参数清单;《欧洲内河运输手册》;《运输信息》;
- (六) 讲习班。关于铁路重组、运输部门私营化、联运的发展、内陆水道运输的发展和(或危险货物运输)等问题的四个讲习班;
- (七) 发布新闻稿和其他资讯材料。通常在内陆运输委员会和一些附属机构召开会议前后,以及与其工作有关的其他特别事件和可能吸引一般群众兴趣的特别事件(讲习班、展览、公路安全运动,等等)前后发布;
- (八) 技术材料。通过互联网以电子方式储存约3000份文件,备供索取;增订有关运输统计、公路交通事故、危险货物运输、易腐食物运输、城市运输和运输与环境的数据库;公路车辆技术条例及其修正(60份);欧洲经委会成员国运输数据库和资料系统能力手册;载有欧洲内陆水道图及其相关数据的电子版的光盘和1995年欧洲公路统计;

## (c) 国际合作与机构间协调及联络

- (一) 本次级方案目标的实现,特别是拟订法律文书,需要同其他政府间和非政府机构密切合作与协调,例如:欧洲联盟委员会、欧洲议会、欧洲交通部长会议、经济与合作发展组织、国

际铁路运输政府间组织、莱茵河航行中央委员会、多瑙河委员会、国际铁路联盟、国际公路运输联盟、国际公路联合等。这类合作需要参加此类组织的主要会议。运输司将为1997年设立的两个项目小组提供技术和行政支助，一个项目涉及基础设施，另一个是根据东南欧合作倡议设立的关于便利跨越国境的项目；

- (二) 通过参加以下组织和机构的会议，交换资讯并协助它们的工作进行机构间一级的协调活动：欧洲经委会主要附属机构、联合国规划署(环境规划署、开发计划署)、专门机构(贸发会议、气象组织、民航组织、劳工组织、卫生组织和电信联盟)和原子能机构。还包括参加亚太经社会(或)贸发会议为中亚和高加索成员国组织的活动。根据欧洲经委会/亚太经社会中亚经济联合特别方案，运输司将为实施关于发展运输基础设施和简化货物、服务及劳动力资源跨越国境程序的优先项目提供技术援助和支助性服务；

(d) 技术合作(经常预算/预算外)

- (一) 咨询服务。应各国政府要求派出八次特派团；
- (二) 团体培训。有关运输的选定领域的八个讲习班,包括在跨欧车道和跨欧铁路项下培训约300名官员；
- (三) 外地项目。
- a. 根据跨欧车道项目，将参照该区域各国预测的运输基本结构发展情况继续进行投资前活动，包括收集数据；
- b. 跨欧铁路项目下的活动将继续是检查铁路部门的基本结构和组织问题,以及通过投资和组织措施改善中欧和东欧国家铁路运输现况的可能性。这将包括审议联运和跨越国境便利程序。欧洲经委会将是由信托基金协定提供经费的这两个项目的执行机构。

表 8.6 \*所需资源总表

次级方案: 运输

	资源(千美元)		员 额	
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
(1) 经常预算				
员额	6 467.5	6 467.5	32	32
非员额	289.9	321.1	-	-
<b>(1) 共计</b>	<b>6 757.4</b>	<b>6 788.6</b>	<b>32</b>	<b>32</b>
(2) 预算外资源	1 122.2	987.5	-	-
<b>(1)和(2)共计</b>	<b>7 879.6</b>	<b>7 776.1</b>	<b>32</b>	<b>32</b>

18.32 \*所需经费估计数 6 788 600 美元充供: (a) 所需工作人员(6 467 500 美元);(b) 专门顾问服务(60 300 美元);(c) 所需旅费(64 600 美元);(d) 印刷出版物方面的订约承办事务(123 700 美元);(e) 向欧洲经委会提供的专门信息技术服务(72 500 美元)。



### 次级方案 3

#### 统计

\* 所需资源: 7 653 200 美元

- 18.33 本次级方案下的工作将由统计司进行,并由欧洲统计员会议在欧洲经委会和联合国统计委员会的共同支持下予以指导。
- 18.34 \*\*本次级方案的目标是:(a)对欧洲经委会区域各国家统计处的优先问题和需要作出有效和高效率的回应,尤其是处理转型期经济体在统计领域的具体情况和需求;(b)确保关于欧洲经委会区域的重要宏观经济和其他统计数据能及时加以收集、处理并备供欧洲经委会范围内的用户和其他国际组织用户索取使用;(c)改善国家统计;(d)促进对在该区域积极从事活动的所有国际机构的统计工作的协调;(e)促进统计概念和方法的标准化。
- 18.35 活动将着重:(a)促使各国就收集、处理、传播及分析经济、社会、人口及环境统计资料的方法和技巧方面所遇到的问题交流经验,以促进最佳办法、规范和标准的制订;(b)向欧洲经委会成员国收集经委会和(或)欧洲统计员会议确定的各方面的统计资料,有系统地予以汇编,供欧洲经委会分析研究及出版统计书刊之用,并供与之分享数据的组织使用;(c)(在经常工作方案、区域顾问方案和区域统计项目的框架内)继续协助正重组其国家统计系统的国家;(d)组织协调会议,并保持对该区域的国际统计工作的综合汇编以协调国际机构的所有统计活动,从而避免重复,减轻各国的报告负担并更好地利用秘书处资源;(e)出版统计司编制的统计出版物。

\* 两年期目标、预期成果和业绩指标

- 18.36 \*在推进下表所列各项目标时,本次级方案旨在惠益欧洲经委会区域的国家统计处以及国家统计用户,例如决策人员、学术界、国际组织和私营部门。预期成果的实现可能受到下列重要外部因素的影响:(a)开发计划署、人口基金和其他机构是否筹供预算外资金,以便向转型期国家的国家统计处提供技术援助;(b)国家来源是否制备好数据供用;(c)经合组织、欧洲统计处和其他国际统计机构以及各国本身的合作程度。
- 18.37 \*2000-2001 两年期,目标和相应的预期成果及业绩指标如下:

目标 1: 以更有效率和更有效的方式回应欧洲经委会区域转型期各国国家统计处的优先事项和需要。

预期成果	业绩指标
(a) 增进转型期国家对与市场经济有关的统计方法和标准的了解。	(一) 转型期国家政府官员得到技术援助(培训讲习班、研究考察)的人数。 (二) 指出所提供技术援助已增进其对统计方法和标准的了解的国家统计处数目。
(b) 在国家统计处所决定的优先领域内,增进方法学方面的经验交流和进展。	(一) 通过自费参加表示兴趣的国家统计处和参与者的数目。 (二) 国家统计处主动提出的论文数目。

**目标 2: 促进在本区域积极活动的所有国际机构统计工作的协调。**

预期成果	业绩指标
(a) 增进国际组织之间在收集和共用有关本区域各国的统计数据方面的协调。	根据会议年度全体会议和各别领域特设政府间会议的报告,成员国对提交报告的负担减轻和各国国际组织(主要是欧洲经委会、经合组织和欧洲统计处)要求提供的数据重复的程度减少感到满意。
(b) 增进国际组织在研订和执行方法及技术方面的协调(涉及减少类似的会议和多开联席会议和多办联合活动)。	(一) 由欧洲经委会和其他政府间组织及专门机构共同主办的会议次数; (二) 两个以上国际组织举办的类似会议次数; (三) 在研订和执行适用于欧洲经委会区域的方法和技术方面,欧洲经委会和其他国际组织合办活动(例如研究、数据收集、出版)的次数。

**目标 3: 增加向欧洲经委会成员国和其他国际组织提供有关欧洲经委会区域的重要宏观经济和其他统计。**

预期成果	业绩指标
(a) 及时提供关于欧洲经委会各国社会经济情势的全面数据。	(一) 每年在(某月)之前编制《欧洲经委会统计年鉴》; (二) 在读者调查中指出,对《年鉴》质量和用处感到满意的答复者所占百分比。
(b) 改善对其他组织的数据供应。	接受组织通过欧洲统计协调员会议主席团对数据的质量和及时性表示满意。

## 产出

18.38 2000-2001 两年期间将交付下列产出:

(a) 向政府间专家机构提供服务

- (一) 欧洲统计员会议。为该会议(10 次)及其主席团所举行的会议(20 次)提供实质性服务;为关于下述问题的政府间特别会议提供实质性服务: 欧洲比较方案(10 次)、消费品价格(10 次)、农业统计(18 次)、国民核算体系(10 次)、商业登记(8 次)、能源统计(5 次)、文化统计(6 次)、移民统计(6 次)、性别统计(6 次)、劳工统计(4 次)、家庭收入统计(6 次)、用于社会和人口统计的登记册和行政记录(6 次)、医疗卫生统计(8 次)、人口和住房普查(4 次)、环境方法(10 次)、统计信息技术管理(6 次)、综合统计信息系统及其相关问题讲研讨会(6 次)、传播给新闻媒体的统计产出(5 次)、统计元数据库(6 次)、统计数据编辑(6 次)、数据保密和透露管制(6 次)和地理信息系统(6 次);
- (二) 会议文件.向欧洲统计员会议主席团提交的 20 次报告和向统计员会议全会提交的 8 次报告;向关于下列各方面问题的政府间特别会议提交供讨论的 20 次报告或文件:消费品价格(2 次)、农业统计(2 次)、国民核算体系(4 次)、欧洲比较方案、商业登记、移民统计、家庭收入统计、用于社会和人口统计的登记册和行政记录、统计信息技术管理(6 次)、综

合统计信息系统及其相关问题讲习班、传播给新闻媒体的统计产出、统计元数据库、统计数据编辑、数据保密和透露管制和地理信息系统；

(b) 其他实质性服务

- (一) 经常性出版物:《欧洲及北美趋势》(年刊);欧洲经委会统计年鉴(年刊);《世界工业机器人》;《联合国欧洲经济委员会统计季刊》;
- (二) 非经常性出版物:《欧洲及北美妇女与男子》和《欧洲国际比较》(《统计标准和研究丛刊》第四卷);
- (三) 技术材料:增补和维持宏观经济指标数据基和欧洲统计员会议互联网主页以及编制经济分析司所进行的调查研究统计数据;

(c) 国际合作和机构间协调及联络

- (一) 实质性地参加欧盟统计局、经合组织和欧洲委员会等举行的统计会议和与其联合举行的会议,包括关于以下问题的会议:关于欧盟同中欧和东欧国家在统计方面的合作,同欧盟统计局、经合组织和联合国统计司的联合方案审查,商业登记,工业统计,国际移民和电子数据相互调用;并参加国际统计学会组织的会议;
- (二) 参加联合国系统各基金、计划署和机构的活动,包括在欧盟统计员会议积极从事活动的统计领域实质性地参加联合国秘书处统计司、货币基金、粮农组织等举行的统计会议,诸如关于以下问题的会议:国民核算,农业统计,分类和社会与人口统计;并实质性地参与统计委员会和统计活动小组委员会的工作;

(d) 技术合作(经常预算/预算外)

- (一) 应各国政府的要求提供咨询服务,包括与各国家统计局专家就欧洲经委会为分析和出版目的所需的统计数据的编制问题举行特别磋商;
- (二) 在区域统计项目框架内进行团体培训,包括准备投入和参加区域统计会议、培训讨论会和讲习班。

表 18.7 \*所需资源总表

次级方案:统计

	资源(千美元)		员额	
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
(1) 经常预算				
员额	6 916.5	7 078.7	35	36
非员额	827.5	574.5	-	-
(1)共计	7 744.0	7 653.2	35	36
(2) 预算外资源	1 774.7	494.3	-	-
(1)和(2)共计	9 518.7	8 147.5	35	36

- 18.39 \*\*所需经费估计数 7 653 200 美元充供:(a) 所需工作人员(7 078 700 美元),包括拟议从次级方案 4(经济分析)调来一个 P-2 员额;(b) 顾问服务(44 100 美元);(c) 旅费项下经费(83 200 美元);(d) 用品和材料(4 400 美元);(e) 向欧洲经委会提供专门性信息技术服务。

## 次级方案 4

### 经济分析

#### \* 所需资源:5 182 000 美元

- 18.40 本次级方案由经济分析司负责执行。
- 18.41 \*\*2000-2001 两年期,本次级方案的目标如下:(a) 对欧洲经委会区域、特别是转型期经济国家的经济发展现状和问题、这些国家与该区域以及世界上其他国家间的经济和金融关系进行全面深入的分析。将特别重视东南欧各国、独联体、并酌情考虑经济问题的性别层面、结构改革和体制问题;(b) 促进在该司分析的基础上就欧洲经委会区域各国的经济问题和政策进行政策辩论;(c) 审查和支助实施在最近召开的区域和全球人口会议、特别是国际人口与发展会议上通过的各项纲领。
- 18.42 \*\*与上述目标相对应的活动包括:
- (a) 按照《行动计划》的要求,《欧洲经济概览》每年出版一卷,分三期印发。每卷的第一期把重点放在本区域过去和今后几年的发展方面,特别强调转型期经济国家及其同世界上其他国家之间的关系;还将研究过渡进程中选定的结构和体制问题。第二卷研究选定的题目,包括欧洲经委会工作的其他领域;第三卷的重点是转型期经济国家的贸易及其对外金融关系。
  - (b) 政策辩论。在委员会召开年会之前,举行为期一天的讨论会,将邀请各国政府、学术和商业部门的经济学家以及其他国际组织和非政府组织出席。讨论会的结论将为根据《概览》第一期进行的经济辩论提供额外的投入,辩论将在年会的第二天举行;
  - (c) 在人口领域,秘书处将继续促进在欧洲经委会区域、特别是在转型期经济国家,实施 1993 年欧洲人口会议和 1994 年《国际人口与发展会议行动纲领》的各项建议。将特别重视在 1998 年区域人口会议的结论以及会议提出的关于研究领域的文件中所确定的重要人口问题和政策发展,这些文件已提交欧洲统计员会议以及关于人口与发展问题的大会特别会议。在人口与发展领域,今后将以与人口基金新的合作方案为依据开展活动。这项合作方案目前正在讨论中。
- \* 两年期目标、预期成果和业绩指标
- 18.43 \*在推进下文所述各项目标和预期成果时,本次级方案打算惠益国家一级的政府决策人员以及特别是经济转型期国家在经济领域的学术界人士和私营部门成员及非政府组织。预期成果的实现可能受下列重要外部因素的影响:(a) 是否可从国家和国际来源获得数据;(b) 是否可从人口基金获得预算外资源以供人口分析之用以及签订同人口基金的新协调方案。
- 18.44 \*2000-2001 两年期,目标和相应的预期成果及业绩指标如下:

目标 1: 加强欧洲经委会区域各国,特别是转型期国家的能力,以便拟订关于经济发展及其同欧洲经委会区域其他国家和世界其他地区的关系的政策并就之作出决定。

预期成果	业绩指标
(a) 提高成员国政府、学术界、其他国际组织、其他联合国机构、私营部门和非政府组织对欧洲经委会区域经济发展和问题的认识。	(一) 指出这些有助于增进对经济发展和问题的了解的欧洲经委会产品和服务的最终用户数目; (二) 对欧洲经委会产品和服务(销售、要求提供文件和新闻报导、读者调查、邀请专业工作人员向讨论会、会议等提供论文和文件)的需求。
(b) 增加在成员国政府、学术界、其他国际组织和联合国机构、私营部门和非政府组织的代表之间进行经济商讨和政策辩论的机会。	(一) 欧洲经委会主办的讨论会和其他活动的参与者的数目和范围(地域和部门); (二) 指出欧洲经委会主办的活动对经济商讨和政策辩论大有助益的参与者数目。

目标 2: 进一步实施国际人口与发展会议以及最近各次区域人口会议所商定的政策结论

预期成果	业绩指标
在欧洲经委会各国,特别是在经济转型期国家,在拟订及实施重要的国家人口政策及方案方面,增进知识和加强国家能力。	指出人口分析、培训活动和咨询特派团已增进其对人口问题的知识和加强在此一领域拟订和实施政策的能力的国家数目。

## 产出

18.45 2000-2001 两年期间,将交付下列产出:

(a) 为政府间/专家机构提供服务

(一) 经济及社会理事会。会议文件:《欧洲经济概览》和相应的摘要(2次);

(二) 委员会

a. 实质性服务:委员会全体会议的4次会议,关于欧洲经委会区域经济发展的讨论会4次会议;

b. 会议文件:《欧洲经济概览》

(b) 其他实务活动(预算外/经常预算)

(一) 经常性出版物。《欧洲经济概览》(每年一卷分几期印发),有关转型进程的《经济研究丛刊》(2期);

(二) 非经常性出版物。关于一个转型期国家或国家集团经济改革进程特定方面的分析研究(4期);关于欧洲合作伙伴关系和生育率的报告;是革命吗?;欧洲和北美本世纪末人口老龄化和老年人人口问题的报告;

(三) 新闻稿。宣布发行主要刊物和特别活动,例如讨论会和讨论会报告(10份);

- (四) 供外界用户使用的技术材料。提供使用章节摘要和刊物表格的网址,以及提供人口活动资料、包括人口分析结果的网址;
- (c) 国际合作和机构间协调和联系
- (一) 协助经济和社会事务部编写《世界经济和社会概览》、包括协调会议和汇编贸发会议/经社部和贸发会议《贸易与发展问题的报告》和《世界经济报告》;与联合国系统内进行类似经济研究和分析的其他机构、例如货币基金组织、世界银行和世贸组织合作;在转型期经济体国家内大力协助举办关于经济问题的讲习班;参加联合国人口与发展委员会的年会和人口基金专题会议;
- (二) 合作参与联合国系统以外的政府间机构的活动,包括实质性参与由政府间机构、例如欧洲联盟、欧安组织、欧洲委员会、北约组织、经合组织、欧洲复兴开发银行以及国际清算银行举办的会议;
- (三) 参与和协调由非政府组织、例如欧洲经济行情研究所协会、欧洲经济协会和其他相关组织、以及活跃在经济研究和分析领域中的研究机构和大学举办的会议、讲习班、专题讨论会和讨论会;
- (d) 技术合作(经常预算/预算外)。应各国政府的要求提供咨询服务,其中包括与政府机构、包括国家人口研究所和国家统计局的专家,就执行最近召开的人口会议的最后文件以及他们参与人口与发展分析问题进行专题协商;在与人口基金商定的新的合作方案框架内举办会议、培训和讲习班,以建立能力和交流支助人口政策与方案的经验。

表 18.8 \*所需资源总表

次级方案:经济分析

	资源(千美元)		员 额	
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
(1) 经常预算				
员额	5 074.5	4 912.3	24	23
非员额	366.7	269.7	-	-
(1)共计	5 441.2	5 182.0	24	23
(2) 预算外资源	1 003.4	15.8	-	-
(1)和(2)共计	6 444.6	5 197.8	24	23

18.46 \*所需经费估计数 5 182 000 美元充供:(a) 所需工作人员(4 912 300 美元),反映拟议把 1 个 P-2 员额从本次级方案调往次级方案 3(统计);(b) 顾问服务(66 500 美元);(c) 旅费项下经费(36 600 美元);(d) 与印刷出版物有关的订约承办事务(34 000 美元);(e) 用品和材料(40 600 美元);(f) 向欧洲经委会提供的专门信息技术服务(92 000 美元)。

## 次级方案 5

### 可持续能源

\* 所需资源:2 083 500 美元

18.47 本工作方案将由可持续能源司负责执行。

18.48 本次级方案的总目标是,促进该区域各国、特别是转型期经济体各国发展更可持续的能源系统。为此目的,在 2000-2001 两年期内,本次级方案将:(a) 促进统一法律和政策,制定和实施规范和标准、包括贴标签和分类系统;(b) 集中研究与能源部门结构调整、开放和自由化有关的问题;(c) 加强节约能源并提高效率、特别是在转型期经济体各国;(d) 促进在能源运输网方面的互相联接,特别是在电力和天然气方面;(e) 加强环境保护,特别是在使用煤炭和热电方面;(f) 加强向转型期经济体国家提供技术援助的方案。

18.49 准备开展的活动包括:交换看法、资料和经验,准备对政策进行分析、比较和协调,拟定标准和规范,以促进在欧洲经委会区域内实施可持续的能源方案和政策,协助转型期经济体各国实行面向市场的能源政策和结构,推动把它们的能源经济与欧洲经委会区域其他国家的能源经济合为一体。此外,还将制定区域的结论、提案和建议,供可持续发展委员会在 2001 年审议。

\* 两年期目标、预期成果和业绩指标

18.50 \*本次级方案的目标和预期成果旨在惠益国家一级决策人员、能源和环境领域的专家和商业界。预期成果的实现可能受到下一类重要外部因素的影响:(a) 影响各国采用欧洲经委会建议的意愿及能力的国内和国际发展;(b) 转型期国家调整其体制安排和对市场经济体制所持态度的能力。

18.51 \*2000-2001 两年期,目标和相应的预期成果和业绩指标如下:

目标: 在欧洲经委会区域,特别是在经济转型期国家,促进可持续能力更强的能源系统。

预期成果	业绩指标
(a) 在欧洲经委会各国,特别是在转型期国家扩大对下列事项的了解及认识:法律、管制和能源政策;在转型期国家面向市场改革的进展和问题;选定转型期国家能源效率标准和标签;与能源生产及利用有关的无害环境做法及技术。	(一) 指出欧洲经委会在这些领域的研究、讨论会、会议、技术援助和培训会议对其了解大有帮助和/或使它们能够制订适当政策的国家数目; (二) 在能源效率领域,由于技术援助活动而促成的双边和多边合作倡议的数目; (三) 参与活动的商业界代表的人数。
(b) 促进立法和政策,包括规范和标准的协调统一。	采用欧洲经委会区域其他国家所用面向市场的立法和政策 and/或规范及标准的国家数目。
(c) 就促进以更加可持续的方式生产及利用能源的区域政策在欧洲经委会各国间拟订一项协定。	在区域一级商定和在 2001 年提交可持续发展委员会的促进可持续能源发展的结论、提案和建议的数目。
(d) 进一步实施《联合国储量/资源框架分类:固体燃料和矿产品》。	(一) 采用分类作为国家标准的国家数目。 (二) 适用分类的矿床数目。 (三) 采矿、能源和银行协会采纳。

### 产出

18.52 2000-2001 两年期间,将交付下列产出:

(a) 向政府间/专家机构提供服务

(一) 可持续能源委员会

- a. 实质性服务。委员会年会(6);特设煤炭和热电专家组会议(8);关于延长欧洲电力网联接管道问题会议(8);
- b. 会议文件。就下列问题提出报告:在可持续发展的框架内对能源部门进行结构调整;开放和使能源市场自由化;能源定价问题;能源与金融市场之间的互动关系;独联体的能源情况;《联合国储量/资源框架分类:固体燃料和矿产品》实施情况;为可持续发展委员会 2001 年会议提供分析和建议;能源供应安全;在京都议定书的框架内,考虑能源与环境的问题;能源部门的法律和政策;中亚和里海的能源;

(二) 能源效率 2000 年项目指导委员会

- a. 实质性服务。指导委员会年会(6);金融工程特设专家组会议(8);能源效率标准和标记特设专家组会议(4);
- b. 会议文件。关于下列问题的报告:能源效率 2000 年项目和能源效率示范区(2);能源效率筹资和商业规划(2);能源效率标准和标签制度(2);

(三) 天然气工作队

- a. 实质性服务。工作队年会(6);天然气资源专家会议(8);天然气的供应和使用(12);
- b. 会议文件。关于下列问题的报告:中欧和东欧的经济改革和结构调整及其对天然气市场和天然气工业的影响和重要性;天然气工业的发展情况、包括贸易和天然气输送网的相互联接/延伸;评估天然气资源、包括勘探天然气的地质和地球物理方法(2);天然气输送系统的建造、管理和维护(2);

(四) 天然气中心咨询委员会

- a. 实质性服务。咨询委员会年会(4);数据库特设专家组(8);天然气费率制定特设专家组(8);
- b. 会议文件。关于天然气项目现况的报告,两份(2);讲习班和高级别会议的报告,大约 4 份;

(b) 其他实质性活动(预算外/经常预算)

- (一) 关于在转型期经济体国家加强和改革能源业问题的讲习班(2);三次讨论会,包括一次关于经济部门钢铁消费形态结构、两次与钢铁和化工业问题有关问题的讨论会;
- (二) 非经常性出版物:关于下列问题的研究:欧洲地下储藏天然气数量的研究报告;关于延长欧洲天然气输送管道相互联接问题的研究;转型期经济体国家天然气业改革和结构调整问题指南;中、东欧能源效率法律指南;商业银行经理人员为能源效率项目筹措资金的障碍;制定天然气费率的培训手册;天然气价格政策;天然气销售;转型期经济体国家煤炭工业的结构调整;《联合国储量/资源框架分类:固体燃料和矿产品》的定义;
- (三) 新闻稿,关于能源研究和讨论会(10);

(c) 国际合作与机构间的协调和联系

- (一) 与其他政府间组织、包括欧洲联盟委员会、经合组织、国际原子能机构和能源宪章秘书处合作和协调活动,举行联合活动,参加它们的讲习班,讨论会和年会;



- (二) 为东、南欧合作倡议的下列项目提供技术支援和支助:东、南欧的能源效率;天然气网的相互联接——天然气供应的多样化和加强东、南欧的供应安全;发展东、南欧合作倡议国家间电力系统的相互联接管道,以更好地与欧洲系统合并;为中亚经济体特别方案能源和水工作组项目提供技术支助;
  - (三) 为了完成能源领域中的任务,以交流经验、避免重复、改善对会员国的服务、加强补充工作方案。欧洲经委会参加全球性、区域和分区域的其他能源论坛,例如世界能源理事会、世界煤炭研究所、国际天然气业联合会、国际电能生产者与配电者联合会、欧洲电力供应业分组的年会、会议和讲习班;
  - (四) 与各开发银行、例如欧洲复兴开发银行、世界银行、欧洲投资银行和全球环境基金进行合作;
  - (五) 与联合国系统各实体和组织联系和合作,特别是经济和社会事务部、开发计划署、原子能机构、劳工组织、卫生组织、可持续发展委员会秘书处以及其他区域委员会合作,进行联合研究和活动,并参加它们的活动;
- (d) 技术合作(预算外/经常预算)
- (一) 应各国政府要求,提供咨询服务
    - a. 能源效率 2000 年项目。派遣 10 个顾问团,为能源效率项目发展筹资机制;建立能源效率示范区;制定能源效率标准和标签制度;
    - b. 天然气中心。派遣 4 个顾问团,提供下列援助,帮助转型期经济体国家的天然气工业建立面向市场的法律和管理框架;制定天然气政策和定价文书;确定合理的促进投资政策;协调国际法律和条例框架;
  - (二) 集体培训。能源效率 2000 年项目:共举办 12 次讨论会和讲习班,包括在国际贸易博览会上进行商业情况介绍会和关于能源效率投资项目商业规划和金融工程、能源效率标准和标签制度以及发展能源效率示范区讲习班;欧洲经委会区域在可持续发展的框架内,关于能源效率政策问题的研讨会;协助训练人员,筹备在中欧和东欧转型期经济体国家内的投资项目,以便提交筹资机构和国际金融机构;与中欧和东欧成员国转型有关的能源改革问题讲习班。
  - (三) 外地项目。
    - a. 能源效率 2000 年项目。通过在中欧和东欧成员国选定的城市中发展能源效率示范区,推动市场经济国家与前中央计划经济国家之间在能源效率、无害环境的技术和管理办法方面的贸易与合作;
    - b. 天然气中心。协助联接天然气管道,协调天然气工业的法律和管理框架、特别是转型期经济国家,推动天然气供应多样化,加强该区域的工业合作和一体化。

表 18.9 \*\*所需资源总表

次级方案:可持续能源

	资源(千美元)		员额	
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
(1) 经常预算				
员额	1 962.0	2 002.5	9	9
非员额	59.3	81.0	-	-
(1)共计	2 021.3	2 083.5	9	9
(2) 预算外资源	1 297.2	1 262.3	2	2
(1)和(2)共计	3 318.5	3 345.8	11	11

- 18.53 \*\*所需经费估计数 2 083 500 美元充供:(a) 所需工作人员(2 002 500 美元),反映拟议将 1 个 P-3 员额改叙为 P-4 职等;(b) 顾问服务(23 200 美元);(c) 旅费项下的经费(37 600 美元);(d) 向欧洲经委会提供的专门信息技术服务(20 200 美元)。

### 次级方案 6

#### 贸易、工业和企业发展

\* 所需资源:5 918 900 美元

- 18.54 以前分拨给次级方案 4 简化贸易手续的资源已全部调入本次级方案。
- 18.55 贸易、工业和企业发展司在贸易、工业和企业发展委员会的指导下开展本次级方案的工作。工作分三个主要重点领域,即:
- 贸易手续简化。其目标如下:(-) 建立和促进简单、透明和有效的程序以促进全球贸易;(二) 对行政、商业和运输电子数据交换这一国际标准的设立和维持工作进行管理;(三) 制订、维持和宣传有关商业等级易腐农产品的国际公认统一标准和建议;
  - 促进贸易和投资。其目标如下:(-) 在与商业交易、外国直接投资和技术统一有关的领域中,协助会员国、特别是经济转型国家政府使其法律、管理和执法系统与国际最佳做法一致;(二) 提供一个论坛,以便就技术协调统一和法律改革等事项拟订政府间协定、准则和标准;(三) 协助经济转型的会员国查明阻碍市场经济原则顺利应用、外国直接投资和私人企业发展顺利进行的问题和障碍。
  - 工业和企业发展。其目标如下:推动跨行业企业发展、私有化和工业调整,特别是在经济转型国家。
- 18.56 在 2000-2001 两年期期间,将重点进行以下活动:(a) 在贸易手续简化领域,由简化行政、商业、运输手续及惯例中心(简化手续中心)拟订国际认可的标准和政府间建议,包括行政、商业和运输电子数据交换,以及电子商业的辅助措施和农业质量标准;(b) 在促进贸易和投资领域中,拟订法律文书,为促进贸易和投资而鼓励制订和转让准则、标准和最佳做法以加强法律框架和建立地方能力,开展技

术协调统一工作并评估遵守标准情况;(c) 在工业和企业发展领域,举办有跨部门应用价值的项目、研究和座谈会,这类活动有时以化学和钢铁工业为依据。涉及钢铁和化学品的活动将取决于延长化学工业特设专家组和钢铁特设专家组的任务期限。

18.57 将在所有这些领域中尽可能最大限度地促进开展涉及性别问题的活动。

**\*两年期目标、预期成果和业绩指标**

18.58 \*在推进下文所述各项目标时,本次级方案旨在惠益特别是转型期国家的政府决策人员和官员、私营行业和工业部门、学术界和一般人民。预期成果可能受到重要外部因素的影响,其中包括:(a) 各国采用欧洲经委会标准和建议的意愿;(b) 某些国家的技术基本设施;(c) 各国政府是否作好准备,接受私营部门的参与;(d) 转型国家调整其体制安排和对市场经济体制所持态度的能力;(e) 私营部门参与。

18.59 \*2000-2001 两年期,目标和相应的预期成果及业绩指标如下:

目标 1: 促进减轻官僚作风和协调贸易惯例及程序并使其标准化。

预期成果	业绩指标
(a) 在欧洲经委会区域加强利用标准化贸易做法和程序。	根据政府的报告,各国在此一领域采纳和实施的欧洲经委会建议的数目;
(b) 更广泛地提供与促进国际贸易及其最佳做法有关的信息。	在简化手续中心网址上可查阅的有关最佳做法文件的数量;
(c) 增加和更及时拟订关于简化贸易程序和联合国/简化手续中心标准的建议。	(一) 已出版新的和经修订的建议数目; (二) 对照简化手续中心全体小组、指导小组和各工作组工作计划的完成比例。
(d) 通过更及时提供资料和加强利用电子通信,减少向简化手续中心各工作组提供服务和支助的费用。	增加仅通过因特网分发的文件数量。

目标 2: 在外国直接投资、投资宣传、技术协调和标准政策等方面,提高成员国对准则和最佳做法以及与其实施有关的重要问题的认识,并特别着重转型期经济体。

预期成果	业绩指标
(a) 使指南、标准和关于最佳做法的信息更加转向转型国家的具体需要。	这些准则、标准和其他信息的用户当中对它们照顾到转型期国家具体需要而感到满意者所占的百分比。
(b) 促进转型期国家确定妨碍实施最佳做法的具体障碍。	政府官员认为对确定问题和可能解决办法大有帮助的对个别国家进行的研究/咨询考察的次数。
(c) 在上述各方面,特别是在转型期经济体,更广泛地提供最佳做法。	(一) 秘书处供应的以英文以外语文印发的指南和其他信息所占百分比; (二) 因特网上可查的联合国文件数目和说明材料页数; (三) 关于贸易和投资宣传的网址网页被访问的次数。

目标 3: 在贸易和投资宣传、商业惯例、电子商务和简化贸易手续、工业改组及企业发展、标准和标准化政策等方面,特别是在转型期经济体,促进政府和贸易方面私营部门之间进行更密切的协商与合作,以支助准则的拟订和最佳做法的利用。

预期成果	业绩指标
政府和私营部门之间加强合作,特别是私营部门对在这些领域进行的工作提供投入。	(一) 私营部门代表参与政府官方代表团、论坛/讨论会和解决问题的研究考察团的人数; (二) 公私营部门合办的咨询会议和有私营部门参与的国家一级其他活动的数目。

## 产出

18.60 2000-2001 两年期间,将交付下列产出:

### (a) 为政府间/专家机构提供服务

#### (一) 贸易、工业和企业发展委员会

- a. 实质性服务。年度会议(10 次);在经济转型国家举办有关因特网和企业发展的论坛(2 个);年度圆桌会议(4 次);互联网企业发展咨询小组会议(4 次);
- b. 会议文件。委员会和互联网企业发展咨询小组每次开会各两份报告;委员会工作方案(2);贸易政策审评文件(2);介绍以下单位取得的进展的报告:简化手续中心(2),易腐农产品的标准化和质量发展工作队(2),国际工业合同惯例工作队(2)和技术协调统一和标准化政策工作队(2);两份报告,内容分别涉及:《欧洲国际商事仲裁公约》的修正,秘书处开展与其他组织联系的活动,举办座谈会和讲习班的情况,秘书处的发展中小企业方面的活动,同商界的合作,近期为支助工作方案、特别是经济转型国家的工作而开展的预算外活动,为支助经济转型国家开展的区域咨询活动,其他主要附属机构开展的与贸易和投资有关的活动以及为委员会圆桌会议提供的研究报告(2)。

#### (二) 简化行政、商业、运输手续及惯例中心

- a. 实质性服务。简化手续中心年度会议(16 次);
- b. 会议文件。简化手续中心年度会议报告(2),其工作组的报告(10),其特设技术小组的报告(4)和其指导小组的报告(2)以及有关简化手续中心选定课题的资料文件(3);

#### (三) 易腐农产品的标准化和质量发展工作队

- a. 实质性服务。工作队的年度会议(8 次);工作队有关下述事项的特别会议:新鲜水果和蔬菜标准化的协调(16 次),干和干处理农产品(水果)的标准化(16 次),早播和春播土豆的标准化(4 次),土豆种的标准化(10 次)和肉类标准化(10 次);
- b. 会议文件。两份工作队会议的报告(2)和九份工作队员特别小组的报告(9);

#### (四) 国际工业合同惯例工作队

- a. 实质性服务。工作队年度会议(10 次);
- b. 会议文件。两份工作队会议报告;两份报告,分别论述以下小组的活动:房地产咨询组,建造——经营——移交工作组,知识产权组(确切名称待定)和国际仲裁公约工作组;

#### (五) 技术协调统一和标准化政策工作队

- a. 实质性服务。工作队年度会议(10);
  - b. 会议文件。两份工作队会议的报告;一份报告,内容分别涉及:国际标准的变换,标准化与协调,标准和规章的协调统一,标准化的发展,评估符合标准情况的程序以及质量管理体系;
- (六) 化学工业特设专家组
- a. 实质性服务。专家组会议(10次);有关欧洲经委会成员国化学品立法比较数据库的会议(2次)和对一些被化学品污染的场地进行环境清理的示范性试办项目的专家会议(2次);
  - b. 会议文件。两份特设专家组报告和试办项目专家年度会议报告(2);两份报告,论述贸易、工业和企业发展委员会届会产生的涉及特设专家组工作的事项;一份有关化学品立法进展的报告,一份有关化学品生产商目录的报告和一份座谈会报告;两份有关区域环境管理中心的报告;
- (七) 钢铁工业特设专家组
- a. 实质性服务。特设专家组会议(10次)和关于钢铁市场的专家会议(4次);
  - b. 会议报告。两份特设专家组报告;两份报告,内容涉及:座谈会,贸易、工业和企业发展委员会届会产生的涉及特设专家组工作的事项,讨论阻碍钢铁工业因员额过多而进行结构调整的障碍的圆桌会议;
- (b) 其他服务
- (一) 贸易手续简化。按简化手续中心的规定举行工作组会议(120次);
  - (二) 促进贸易和投资。按国际工业合同惯例工作队的规定举行咨询小组会议(96次);
  - (三) 技术协调统一和标准化政策工作队的报告员和协调员年度会议(12次);
- (c) 其他实质性服务(经常预算/预算外)
- (一) 经常性出版物。简化手续中心年度报告(2);贸易数据交换目录(电子版)(4);贸易数据要素指南;联合国港口和其他地点编码(电子版)(2);每年制作的介绍贸易、工业和企业发展委员会有关活动的光盘;《互联网企业发展报告》(2);《化学工业》(年度审查);《2000年钢铁市场情况和2001年展望》;《2001年钢铁市场情况和2002年展望》;《世界钢铁贸易统计数据》;《欧洲钢铁统计数据年度公报》;《废铁和废钢》(第九编);
  - (二) 非经常性出版物。在简化贸易手续领域:新的订正简化贸易手续建议(12),中小企业和经济转型国家发展电子商务的指南(2),干和干处理水果的修订标准,欧洲经委会关于屠宰后的整牛和出售的牛肉块的标准和欧洲经委会土豆种修订标准;在促进贸易和投资领域:技术协调统一政府间协定,经济转型国家的贸易、金融和投资问题指南(2),欧洲经委会标准化清单,俄罗斯联邦林业建立贸易筹资和投资能力项目的最后报告,关于对林业企业进行可持续管理的报告和改进俄罗斯联邦贸易程序的建议;工业和企业发展领域:课题待贸易、

工业和企业发展委员会商定的有关企业发展的研究(3),关于经济转型国家互联网商务服务和开发费用的支付的报告(2),关于经济转型国家在线新型系统的报告(2),化学品生产商和产品目录(2),有关化学品立法的比较数据库的光盘第三版和第四版,清理土壤污染技术和公司简编和讨论化学工业的圆桌会议的报告(2);

- (三) 讨论以下问题的座谈会:标准化问题、经济转型国家的贸易、财政和投资问题(2);经济转型国家的法律改革问题(2);改善独联体的贸易筹资和投资(6);互联网企业的发展(2);独联体的企业发展(2);
- (四) 介绍简化贸易手续和行政、商业和运输电子数据交换、简化手续中心和贸易、工业和企业发展委员会以及介绍企业发展工作的资料手册;有关化学和钢铁工业的出版物;
- (五) 新闻稿。在以下场合颁发新闻稿(32):在举行会议、举办论坛、发行重点介绍简化贸易手续、促进贸易和创业、标准化问题、化学和钢铁工业领域的重大进展的出版物时以及举办旨在吸引公众注意力的座谈会和展览时;
- (六) 为外界用户提供的技术材料。以书面和电子形式编制有关简化贸易手续、商业和运输电子数据交换、电子商务和在线培训的手册和技术材料;在万维网上提供出版物,介绍次级方案三个领域的有关活动和工作;

(d) 国际合作和机构间协调与联络

- (一) 参加并协助国际组织、政府间组织和专业组织就涉及贸易、工业和企业发展的问题的以下会议、讲习班、座谈会和专题讨论会:贸易组织有关贸易手续简化工作和贸易障碍的会议;欧洲经委会/贸发会议/国际贸易中心秘书处间协调工作队;在电子商务或贸易手续简化领域中与贸发会议合办的一个项目;与其他区域委员会合办的有关贸易手续简化和电子商务和标准实施战略的座谈会和培训班;就在五个区域委员会间建立一个有关贸易、金融和投资的有效信息交流系统进行协商;参加贸易法委员会的建造——经营——移交工作组和其他那些所开展工作与国际工业合同惯例工作队有关的小组;参加粮农组织/卫生组织新鲜水果和蔬菜准则委员会(欧洲经委会的农业质量标准是粮农组织/卫生组织食品准则委员会制订标准的依据);参加世界银行有关促进投资的会议和经合组织有关制订电子商务规则的会议和参加关于对水果和蔬菜采用国际标准的计划的会议(欧洲联盟通过并采用欧洲经委会的农业质量标准);参加经合组织贸易委员会和独联体各国标准组织的年会;欧洲经委会/国际标准化组织/国际电工委员会备忘录协调委员会的会议;标准化组织的年会;与欧洲联盟、欧洲复兴开发银行、独联体国家间经济委员会、国际商会和化学及钢铁工业的协会进行联系和协商;

(e) 技术合作(经常预算/预算外)

- (一) 应各国政府的要求提供有关简化贸易手续的咨询;促进贸易和投资;工业和企业发展;
- (二) 小组培训。为经济转型国家举办 2 个电子商务和标准实施战略的座谈会;3 个有关贸易筹资和投资方法、阻碍贸易的技术障碍和企业发展的讲习班;研究中国和爱尔兰及北爱尔兰联合王国化学和钢铁工业的考察旅行;

表 18.10 \*所需资源总表

次级方案:贸易、工业和企业发展

	资源(千美元)		页 数	
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
(1) 经常预算				
员 额	3 019.9	5 677.9	15	28
非员 额	191.0	241.0	-	-
(1)共计	3 210.9	5 918.9	15	28
(2) 预算外资源	1 172.0	650.4	5	1
(1)和(2)共计	4 382.9	6 569.3	20	29

- 18.61 \*所需经费估计数 5 918 900 美元,充供:(a) 所需工作人员(5 677 900 美元),反映将以前的次级方案 4(简化贸易手续)和 7(国际贸易的发展)合并;(b) 顾问服务(43 700 美元);(c) 旅费项下经费(78 200 美元);(d) 与印刷出版物有关的订约承办事务(29 000 美元);(e) 用品和材料(6 200 美元);(f) 向欧洲经委会提供专门信息技术服务(83 900 美元)。

## 次级方案 7

### 木材

\*所需资源:1 328 000 美元

- 18.62 工作方案将由贸易、工业和企业发展司与粮农组织合作执行。
- 18.63 \*\*本次级方案旨在力求在二十一世纪初期对欧洲经委会区域内的森林和木材部门的可持续管理工作作出贡献,维持森林的生产、社会与环境功能之间的平衡。本次级方案将应要求协助各国政府履行在联合国环境与发展会议和保护欧洲森林问题泛欧部长级会议上所作的承诺。采用综合和全部门的办法,包括林业、森林产品市场及森林产品贸易。本次级方案将在欧洲经委会/粮农组织综合方案的范围内加以执行。
- 18.64 在 2000-2001 两年期,本次级方案活动的重点如下:(a) 制定和执行泛欧森林工作方案;(b) 分析森林和木材部门的长期展望;(c) 定期收集和散发统计数据及市场资料;(d) 增加关于温带和北半球森林资源的知识,包括发布可持续森林管理的指示数字;(e) 监测对经济转型期经济国家的森林援助;(f) 提倡合理使用木料作为可再生原料;(g) 举行森林部门贸易和环境问题会议。此外,欧洲经委会木材委员会将继续提供论坛,让政府间组织合作就范围广泛的主题在各自关切的领域内进行讨论。
- \*两年期目标、预期成果和业绩指标
- 18.65 \*在推进下表所列各项目标时,本次级方案旨在惠益国家和国际两级的决策人员、私营木材部门和木材及林业专家。预期成果的实现可能受下列重要外部因素的影响:(a) 各国政府和其他国际组织的政治意志与合作;(b) 欧洲经委会成员国备妥和提供资料;(c) 专家关切与参与。
- 18.66 \*2000-2001 两年期,目标和相应的预期成果和业绩指标如下:

目标: 促进于二十一世纪初的头几年在欧洲经委会区域实现森林和木材部门的可持续管理,在森林的生产、社会和环境功能之间维持适当平衡。

预期成果	业绩指标
(a) 加强向各国政府和一般的林业政策“圈子”提供关于森林和林业产品部门的信息和分析。	(一) 粮农组织/欧洲经委会关于森林经济及统计的联合工作队对所编制的信息和分析作出正面评价; (二) 用户对信息和分析作出满意的评价。
(b) 对即将在欧洲经委会、粮农组织和其他国际组织的合作下拟订的泛欧工作方案达成共识。	关于保护欧洲森林的维也纳部长级会议核可泛欧工作方案。
(c) 特别是通过关于森林部门统计的秘书处间工作组,在森林部门信息领域改善国际活动的协调。	(由粮农组织/欧洲经委会联合工作队)对有关组织间合作安排的成效作出独立评价。
(d) 增进木材和森林专家交流和取得信息和经验的机会。	(一) 参与讲习班和讨论会的来自转型期国家的专家人数; (二) 参与者对讲习班和讨论会作出满意的评价。

## 产出

18.67 2000-2001 两年期间将交付下列产出:

(a) 向政府间/专家机关提供服务

(一) 欧洲经委会木材委员会

a. 实质性服务。委员会六次年度会议

b. 会议文件。关于可持续森林管理的年度报告;对转型期经济国家的林业援助;2000 年温带和北半球森林资源评估后续工作;审查森林产品市场;计划即将进行的关于欧洲木材趋势及前瞻的研究以及一个关于促进合理使用木材的政策问题报告;

(二) 粮农组织/欧洲经委会/劳工组织关于森林技术、管理和训练联合委员会

a. 实质性服务。联合委员会五次会议;

b. 会议文件。关于以下领域活动的报告:森林管理,包括林业的多种利用、生态和经济问题、销售和信息系统;森林技术,包括森林工程、无害生态和经济的造林学、木料采收与运输的作业;及训练活动,包括实用工效学、职业安全和健康及森林的社会方面问题;

(三) 粮农组织/欧洲经委会关于森林经济和森林统计学联合工作组

a. 实质性服务。联合工作组的会议(5);

b. 会议文件。审查森林部门的国际统计系统,包括机构间合作;未来森林资源评估方法;前景研究的方法;

(四) 粮农组织欧洲森林委员会

a. 实质性服务。委员会的会议(与欧洲经委会木材委员会的联合会议)(4);

b. 会议文件。审查欧洲森林状况和关于可持续森林管理问题的报告;



- (b) 其他实质性活动
- (一) 经常性出版物。《木材公报》(12期);《国际森林火灾新闻》(4期);日内瓦木材和森林研究文件如下:经济转型期国家森林部门的国情简介(3份)、向可持续森林管理指示数字维也纳部长级会议提出的报告、对经济转型期国家的森林援助、关于贸易和环境研究报告及促进合理使用木料:《木材委员会年鉴》(2期);日内瓦木材和森林讨论文件(8份)
- (二) 森林管理问题研讨会、森林技术和训练森林工人,包括职业安全和健康;
- (三) 关于已完成产出的新闻稿(4份);
- (四) 森林和森林产品部门数据库(发展和增订现有材料);
- (c) 国际合作和机构间协调与联络(经常预算/预算外)。参加泛欧保护欧洲森林进程的协调和实质性会议,包括维也纳部长级会议;日内瓦协调委员会的会议;继续同粮农组织森林部联络,管理欧洲经委会木材委员会和粮农组织欧洲森林委员会的综合方案;同劳工组织及环境规划署合作;和参加森林统计的秘书处间工作组的会议;
- (d) 技术合作(预算外)。关于经济转型期国家的森林部门问题的两次讲习班。

表 18.11 \*\*所需资源总表

## 次级方案:木材

	资源(千美元)		员额	
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
(1) 经常预算				
员额	1 263.6	1 263.6	6	6
非员额	62.2	64.4	-	-
(1)共计	1 325.8	1 328.0	6	6
(2) 预算外资源	22.6	56.5	-	-
(1)和(2)共计	1 348.4	1 384.5	6	6

- 18.68 \*\*所需经费估计数 1 328 000 美元充供:(a) 所需工作人员(1 263 600 美元);(b) 顾问服务(24 600 美元);(c) 旅费项下经费(18 600 美元);(d) 与印刷出版物有关的订约承办事务(7 600 美元);(e) 向欧洲经委会提供专门信息技术服务(13 600 美元)。

## 次级方案 8

## 人类住区

\*所需资源:562 300 美元

- 18.69 本次级方案的工作将由环境和人类住区司执行。

- 18.70 本次级方案的目标是(a) 改革住房部门,特别是着重在政府各级和私营部门之间发展伙伴关系;(b)促进现代地籍和土地登记制度作为经济、社会和环境健全的城市发展的基础。
- 18.71 \*\*这些目标将通过以下方式实现:(a) 向欧洲经委会人类住区委员会和其土地管理官员会议提供实质性和技术服务;(b) 编写关于住房政策、城市环境性能和传播最佳做法的分析研究报告;(c) 制作和出版欧洲经委会区域住房和建筑统计数据;(d) 安排研讨会、讲习班和向个别欧洲经委会国家提供专家援助。人类住区委员会将为欧洲经委会区域内执行《生境议程》和《21世纪议程》作出贡献。此外,将向可持续发展委员会和大会人类住区特别会议提供投入。

**\*两年期目标、预期成果和业绩指标**

- 18.72 \*2000-2001 两年期的目标和相应的预期成果和业绩指标载列在下表。在推进这项目标时,本次级方案旨在惠益地方当局、私营城市发展部门和一般大众,特别是产业业主。预期成果的实现可能牵涉到下列重要外部因素:(a) 可能影响到各国政府落实欧洲经委会各项建议的能力的当地情况、议会决定和体制变动;(b) 与城市部门有关的所有组织积极参与和作出承诺;和(c) 各转型期国家调整其体制安排和对市场经济体制所持态度的能力。

**目标 1: 在转型期国家促进住房部门的改革程序,特别着重各级政府、私营部门和公众之间的伙伴关系。**

预期成果	业绩指标
(a) 住房部门与体制安排和法律及经济工具有关的改革。	在就住房部门改革向欧洲经委会国家提出的建议当中,经这些国家采用和实施的建议数目。
(b) 中央政府改变政策重点: 满足地方当局的需要、私营部门和公众在城市发展方面的新角色。	在城市发展方面,(如分析研究所述),新的地方倡议和新的公/私伙伴关系的数目。
(c) 更方便和更有效地取用和传播整个欧洲经委会区域关于人类住区的经委会工作成果。	(一) 印刷品和新闻稿的收件者数目; (二) 因特网主页用户数目。

**目标 2: 为促进经济、社会和环境各方面都健全的城市发展推动适当的地籍和土地登记制度。**

预期成果	业绩指标
(a) 在许多欧洲经委会国家内,不动产权利登记方面的有益发展。	被各国采用的关于如何改进国家登记制度的建议。
(b) 在提供财政和专家援助,建立土地登记和地籍制度方面,改善国际协调与合作。	欧洲经委会会议中有世界银行、欧洲联盟和其他捐助者及贷款组织/机构参加的会议所占百分比。
(c) 便利以电子方式取阅有关土地管理方案活动的信息。	(一) 网页的访问次数; (二) 因特网主页刷新的频繁程度。

**产出**

- 18.73 2000-2001 两年期间将交付下列产出:
- (a) 向政府间/专家机关提供服务
- (一) 人类住区委员会

- a. 实质性服务。委员会的会议(10次)和土地管理官员的会议(8次);
- b. 会议文件。委员会年度会议的报告; 提交委员会关于土地管理官员会议的报告的背景和讨论文件和提交土地管理官员会议的讨论文件;
- (b) 其他实质性活动(经常预算/预算外)
- (一) 经常性出版物。《欧洲和北美洲住房和建筑物统计资料年度公报》
- (二) 非经常性出版物。住房部门的国情简介(2)和土地管理研究;
- (c) 国际合作和机构间协调与联络
- (一) 同其他国际政府机构和非政府机构及组织, 例如经合组织、欧洲委员会、欧洲联盟、世界银行、美国国际开发署等就土地管理官员会议的活动以及住房部门的体制建立、立法和经济手段的改革活动进行密切合作和协商; 同非政府组织、私营部门和地方当局合作, 除其他外, 这是通过为协助委员会执行其工作方案和提供咨询意见并传播结果而建立的住房和城市管理咨询网来进行的;
- (二) 参加联合国系统的基金、规划署和机构, 特别是内罗毕人类住区(生境)中心、区域委员会和开发计划署;
- (d) 技术合作(预算外)。应委员会和成员国的要求将安排关于住房、空间规划和土地管理的大约六个讲习班。

表 18.12 \*所需资源总表

次级方案:人类住区

	资源(千美元)		员 额	
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
(1) 经常预算				
员额	612.9	533.8	3	3
非员额	29.4	28.5	-	-
(1)共计	642.3	562.3	3	3
(2) 预算外资源	165.0	168.4	-	-
(1)和(2)共计	807.3	730.7	3	3

- 18.74 \*\*所需经费估计数 562 300 美元,用于:(a) 所需工作人员(533 800 美元),反映拟议把 1 个 P-4 员额从本次级方案调往次级方案 1(环境); 以交换从该次级方案调来 1 个 P-2 员额;(b) 顾问费(8 000 美元);(c) 旅费经费(13 800 美元);和(d) 向欧洲经委会提供的专门服务(6 700 美元)。

## D. 方案支助

\*所需资源: 4 379 500 美元

- 18.75 执行秘书办公室将继续向委员会所有实质性活动提供方案支助服务。这些服务有关方案规划、预算和财务、人力资源管理、一般和技术事务以及会议事务。此外,该办公室还监督业务活动协调股的工作。

\*两年期目标、预期成果和业绩指标

- 18.76 \*2000-2001 两年期的目标和相应的预期成果和业绩指标载列如下:

目标 1: 确保有效率地管理财务资源和有效地管理人力资源。

预期成果	业绩指标
(a) 严格遵守联合国财务条例和细则、政策和程序。	方案规划、预算和帐务厅就未遵守《财务条例和细则》和预算政策的情事提出的审计意见、说明/备忘录的数目。
(b) 根据核定的支出数额,以费用低成效高的方式运用人力资源。	要求加班费和临时助理人员的次数。
(c) 降低欧洲经委会的空缺率。	填补的员额数目。

目标 2: 确保有效地交付信息技术服务。

预期成果	业绩指标
及时提供信息技术服务以便利工作人员活动。	(一)对提供服务的要求作出回应的平均时间; (二) 客户/答复者对修理和维持服务的及时性表示满意者所占的百分比。

目标 3: 确保有效率地交付会议及文件方案和遵守出版方案。

预期成果	业绩指标
全面落实会议方案。	在所要求的最后时限之前提供会议室/口译。

### 产出

- 18.77 2000-2001 两年期间将交付下列产出:

(a) 方案规划、预算和财务

- (一) 与方案规划、预算和帐务厅联系,编制两年期方案预算和执行情况报告;
- (二) 同方案规划、预算和帐务厅及日内瓦办事处财政资源管理事务处合作,负责欧洲经委会经管的财务控制及所有帐目的核证;

- (三) 欧洲经委会内部的技术合作活动及预算外资源的行政管理,包括预算第 21 款技术合作经常方案项下的区域咨询服务;
- (b) 人力资源管理
- (一) 与联合国日内瓦办事处人事处和总部的人力资源管理厅协调,管理欧洲经委会的工作人员,包括工作人员的招聘、安插和事业发展;
- (二) 同日内瓦办事处训练和考试事务处合作,查明工作人员的培训需要,包括提供提高专业技能的训练和电脑应用的在职训练,并安排适当课程;
- (三) 在欧洲经委会部门大会和当选工作人员代表的范围内,处理工作人员——管理部门的关系;
- (c) 一般和技术服务
- (一) 决定欧洲经委会有关信息技术的战略和采购计划的政策;规划与协调信息与远距离传送资源;
- (二) 经由管理个人电脑区域网,继续发展和加强综合专业支助系统并向网络用户界提供服务;
- (三) 提供信息技术服务,以支助欧洲经委会实质性方案并便利会员国、其他国际组织、企业界和民间社会分享信息;
- (四) 购置信息技术及其他设备、家具、材料和用品;处理和监测欧洲经委会的通讯、函件和工作人员旅行;管理办公室空间和档案;以及记录管理;
- (d) 会议事务
- (一) 与日内瓦会议事务处密切协调,拟定和管理欧洲经委会的会议日程、有关文件、所需设施及服务;安排在日内瓦以外地点由成员国政府作为东道国举行的欧洲经委会会议;并安排在日内瓦以外地点为转型期经济国家举办欧洲经委会讲习班方案范围内的非正式会议;
- (二) 筹备和组织欧洲经委会年度会议及其季度特设非正式会议,并提供所需文件和会议服务;
- (三) 编制和管理出版物方案;
- (e) 业务活动协调股
- (一) 在欧洲经委会地区就各司未涉及的领域推动合作;
- (二) 回应会员国集团提出的属于欧洲经委会任务规定内、但并未得到各司处理的特别请求及倡议;
- (三) 根据需要支助和协调欧洲经委会各司,包括区域顾问开展的其他业务活动;
- (四) 向欧洲经委会提交关于该委员会业务活动的概览报告;
- (五) 促进运用欧洲经委会的文书,并成为欧洲经委会通过联合国发展援助框架和国别战略说明参与由联合国各基金和规划署开展的国家和区域方案活动的协调中心。

表 18.13 \*所需资源总表

## 方案支助

	资源(千美元)		员 额	
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
(1) 经常预算				
员额	2 773.7	3 307.2	15	17
非员额	1 091.6	1 072.3	-	-
(1)共计	<b>3 865.3</b>	<b>4 379.5</b>	<b>15</b>	<b>17</b>
(2) 预算外资源	1 333.9	1 194.2	2	2
(1)和(2)共计	<b>5 199.2</b>	<b>5 573.7</b>	<b>17</b>	<b>19</b>

- 18.78 \*\*所需资源 4 379 500 美元将用于:(a) 所需工作人员(3 307 200 美元),反映: 从与业务活动协调股有关的行政指导和管理调来 1 个 D-1、1 个 P-3 和 1 个一般事务人员员额;把 1 个 P-2 员额调往行政领导和管理; 和把管理和一般事务股股长的职等从 P-4 提升为 P-5;和(b) 所需非员额费用(1 072 300 美元),其中包括: 一般临时助理人员(141 500 美元); 加班费(43 500 美元); 顾问旅费(44 100 美元); 与软件和局域网支助有关的订约承办事务费用(143 200 美元); 办公室自动化设备租金和维修费(121 300 美元); 杂项事务,包括运费(9 700 美元); 用品和材料(84 100 美元); 购置和更换电子及办公室自动化设备(485 400 美元)。

## 附件

## 指示性资源表和说明

表 18.14 按构成部分开列的所需经费总表

(千美元)

## (1) 经常预算

构成部分	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前		2000-2001
	支出	经费	数额	百分比	总额	重计费用	估计数
行政领导和管理	2 636.3	3 375.7	(208.1)	(6.1)	3 167.6	58.1	3 225.7
工作方案	37 002.5	36 308.6	(265.6)	(0.7)	36 043.0	581.0	36 624.0
方案支助:							
行政和共同事务	4 112.4	3 865.3	514.2	13.3	4 379.5	61.4	4 440.9
共计	43 751.2	43 549.6	40.5	-	43 590.1	700.5	44 290.6

## (2) 预算外资源

	1996-1997	1998-1999	资金来源	2000-2001
	支出	估计数		估计数
			(a) 对下列事项的支助事务:	
	-	-	(一) 联合国组织	-
	114.6	484.8	(二) 预算外活动	493.6
			(b) 实质性活动	
	87.3	165.0	人类住区信托基金	168.4
	2 927.0	4 379.5	执行《长程跨界空气污染公约》筹资信托基金	4 422.8
	350.4	406.8	“2000年能源效率信托基金”	389.9
	12.3	22.6	欧洲经委会研究木材的长期趋势和前景的信托基金	56.5
	5.6	42.4	行政、商业和运输电子数据交换信托基金	75.7
	647.1	849.1	协助过渡国家信托基金	700.6
	6.7	-	第四届妇女问题世界会议欧洲经委会区域筹备会议信托基金	-
	228.3	442.1	环境状况审查和信托基金	576.3
			(c) 业务项目	
	1 198.7	1 604.0	人口基金	-
	1 246.2	1 038.3	开发计划署	494.3
	2 647.8	3 278.0	技术合作项目信托基金	2 450.4
共计	9 472.0	12 712.6		9 828.5
(1)和(2)共计	53 223.2	56 262.2		54 119.1

表 18.15 按支出用途开列的所需经费总表

(千美元)

## (1) 经常预算

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前		2000-2001
	支出	拨款	数额	百分比	总额	重计费用	估计数
员额	41 972.5	40 020.9	394.1	0.9	40 415.0	624.0	41 039.0
其他人事费	146.7	184.5	-	-	184.5	3.4	187.9
顾问和专家	262.7	376.2	15.0	3.9	391.2	6.9	398.1
旅费	548.4	622.1	-	-	622.1	30.5	652.6
订约承办事务	162.3	373.7	36.7	9.8	410.4	7.4	417.8
一般业务费用	93.8	158.5	(27.5)	(17.3)	131.0	2.3	133.3
招待费	15.6	15.6	-	-	15.6	0.2	15.8
用品和材料	84.2	115.3	20.0	17.3	135.3	2.6	137.9
家具和设备	465.0	485.4	-	-	485.4	8.7	494.1
赠款和捐款	-	1 197.4	(397.8)	(33.2)	799.6	14.5	814.1
<b>共计</b>	<b>43 751.2</b>	<b>43 549.6</b>	<b>40.5</b>	<b>-</b>	<b>43 590.1</b>	<b>700.5</b>	<b>44 290.6</b>

## (2) 预算外资源

	1996-1997	1998-1999		2000-2001
	支出	估计数	支出用途	估计数
	2 508.4	1 443.1	员额	1 110.8
	591.2	1 805.1	其他人事费	787.4
	390.1	842.5	顾问和专家	763.7
	626.8	947.2	旅费	679.0
	399.2	507.1	订约承办事务	233.0
	87.7	213.1	一般业务费用	199.3
	0.1	-	用品和材料	33.0
	88.4	198.5	家具和设备	112.7
	4 133.8	5 900.5	赠款和捐款	5 245.0
	646.3	855.5	其他支出	664.6
<b>共计</b>	<b>9 472.0</b>	<b>12 712.6</b>		<b>9 828.5</b>
<b>(1)和(2)共计</b>	<b>53 223.2</b>	<b>56 262.2</b>		<b>54 119.1</b>



表 18.16 所需员额

方案:欧洲经济发展

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
<b>专业人员以上职类</b>								
副秘书长	1	1	-	-	-	-	1	1
D-2	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1	9	9	-	-	-	-	9	9
P-5	21	22	-	-	1	2	22	24
P-4/3	64	64	-	-	6	1	70	65
P-2/1	18	18	-	-	-	-	18	18
<b>共计</b>	<b>114</b>	<b>115</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>121</b>	<b>118</b>
<b>一般事务人员职类</b>								
特等	6	6	-	-	-	-	6	6
其他各等	75	75	-	-	2	2	77	77
<b>共计</b>	<b>81</b>	<b>81</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>83</b>	<b>83</b>
<b>总计</b>	<b>195</b>	<b>196</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>5</b>	<b>204</b>	<b>201</b>

## 行政领导和管理

表 18.17 按支出用途开列的所需经费总表

(千美元)

## (1) 经常预算

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前		2000-2001
	支出	拨款	数额	百分比	总额	重计费用	估计数
员额	2 354.1	3 043.8	(220.4)	(7.2)	2 823.4	46.8	2 870.2
顾问和专家	61.3	84.9	-	-	84.9	1.5	86.4
旅费	179.8	170.8	-	-	170.8	8.4	179.2
订约承办事务	25.5	60.6	12.3	20.2	72.9	1.2	74.1
招待费	15.6	15.6	-	-	15.6	0.2	15.8
<b>共计</b>	<b>2 636.3</b>	<b>3 375.7</b>	<b>(208.1)</b>	<b>(6.1)</b>	<b>3 167.6</b>	<b>58.1</b>	<b>3 225.7</b>

表 18.18 所需员额

方案:行政领导和管理

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
<b>专业人员以上职类</b>								
副秘书长	1	1	-	-	-	-	1	1
D-2	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1	3	2	-	-	-	-	3	2
P-4/3	2	2	-	-	-	-	2	2
P-2/1	-	1	-	-	-	-	-	1
共计	7	7	-	-	-	-	7	7
<b>一般事务人员职类</b>								
特等	1	1	-	-	-	-	1	1
其他各等	5	4	-	-	-	-	5	4
共计	6	5	-	-	-	-	6	5
总计	13	12	-	-	-	-	13	12

## 所需资源(按现期费率计算)

## 员额

- 18.79 所需经费估计为 2 823 400 美元,减少了 2 204 400 美元,用于表 18.18 中所列员额。拟议将业务活动协调股的工作人员和其他资源(一名 D-1、一名 P-3 和一名一般事务其他职等员额调到方案支助,并调用方案支助的一名 P-2 级员额去协助执行秘书办公室起草报告和汇报说明,为经委会和特别会议服务,以及特别问题的后续行动。并提议设立一个新的 P-4 级员额,负责规划和执行欧洲经委会及其附属机构的所有新闻活动,以便增加公众对于欧洲经委会的区域和全球性工作的认识,并使得欧洲经委会能够改进其经济一体化文件(公约、规范、准则和经济分析)的发布与了解,增加成员国对它们的认识与使用。此外,所需资源包括拟议将一名 P-3 员额改叙为 P-4 级,因为在管理与协调工作方案方面增加了职责,其中包括方案监测和评价、机构间协调、全球会议的后续行动以及将性别观点纳入主流。

## 顾问和专家

- 18.80 估计所需经费 84 900 美元,包括一笔 18 800 美元的经费,用于提供秘书处无法为个别次级方案内某些领域提供所需的专门顾问服务;一笔 66 100 美元的经费,用于经委会年会前同各国政府、学术界和商界的经济学家以及其他国际组织的参加人士举行的年度讨论会。这个讨论会,同经委会年会期间关于经济问题的讨论共同取代了资深经济顾问,构成改革进程的一部分。

## 旅费

- 18.81 所需经费估计数为 170 800 美元,用于支付执行秘书及其工作人员,包括协调股的人员,参加在区域内外举行的会议的旅费,同各国政府进行协商,参加政府间会议,同其他国际和多边组织和次区域组织保持联系以及同总部协商和同联合国其他实体进行协调。

## 订约承办事务

- 18.82 所需经费估计为 72 900 美元,增加了 12 300 美元,用于欧洲经委会的主要机关所要求的特别出版物的外部印刷,包括翻译、印刷和装订以及封面和新闻小册的印制和设计,在这方面内部有时无法提供翻译和复制服务。

## 招待费

- 18.83 整个经委会的所需经费估计为 15 600 美元,用于举行重要会议时的招待会以及招待成员国和国际组织的代表团,官员和代表团、官员和代表。

## 工作方案

表 18.19 按方案开列的所需费用总表

(千美元)

## (1) 经常预算

方案	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前		2000-2001
	支出	拨款	数额	百分比	总额	重计费用	估计数
1. 环境	6 034.4	6 423.4	103.1'	1.6	6 526.5	115.1	6 641.6
2. 运输	5 753.6	6 757.4	31.2	0.4	6 788.6	103.3	6 891.9
3. 统计	6 159.6	7 744.0	(90.8)	(1.1)	7 653.2	105.8	7 759.0
4. 经济分析	6 102.6	5 441.2	(259.2)	(4.7)	5 182.0	89.8	5 271.8
5. 可持续能源	3 338.2	2 021.3	62.2	3.0	2 083.5	37.3	2 120.8
6. 贸易、工业和企业发展	1 603.1	3 210.9	2 708.0	84.3	5 918.9	101.7	6 020.6
7. 木材	1 589.1	1 325.8	2.2	0.1	1 328.0	17.9	1 345.9
8. 人类住区	676.1	642.3	(80.0)	(12.4)	562.3	10.1	572.4
以前的次级方案 4.贸易手续简化	2 060.6	2 742.3	(2 742.3)	(100.0)	-	-	-
以前的次级方案 8.工业和技术	3 685.2	-	-	-	-	-	-
<b>小计</b>	<b>37 002.5</b>	<b>36 308.6</b>	<b>(265.6)</b>	<b>(0.7)</b>	<b>36 043.0</b>	<b>581.0</b>	<b>36 624.0</b>

## (2) 预算外资源

	1996-1997	1998-1999		2000-2001
	支出	估计数	资金来源	估计数
			(a) 对下列各项提供支助服务:	
	-	-	(一) 联合国组织	-
	-	-	(二) 预算外活动	-
			(b) 实质性活动:	
	87.3	165.0	人类住区信托基金	168.4
	2 927.0	4 379.5	执行《远距离越境空气污染公约》筹资 信托基金	4 422.8
	350.4	406.8	2000年能源效率项目信托基金	389.9
	12.3	22.6	欧洲经委会研究木材的长期趋势和前景 的信托基金	56.5
	5.6	42.4	行政、商业和运输电子数据交换信托基 金	75.7
	6.7	-	第四次妇女问题世界会议欧洲经委会区 域筹备会议信托基金	-
	-	-	支助欧洲经委会区域会议信托基金,包 括全球会议筹备会议在内	-
	228.3	442.1	环境状况审查和欧洲环境会议信托基金	576.3
			(c) 业务项目	
	1 198.7	1 604.0	人口基金	-
	1 246.2	1 038.3	开发计划署	494.3
	2 647.8	3 278.0	技术合作信托基金	2 450.4
<b>共计</b>	<b>8 710.3</b>	<b>11 378.7</b>		<b>8 634.3</b>
<b>(1)和(2)共计</b>	<b>45 712.8</b>	<b>47 687.3</b>		<b>45 258.3</b>

表 18.20 所需员额

## 工作方案

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
<b>专业人员以上职类</b>								
D-1	6	6	-	-	-	-	6	6
P-5	21	21	-	-	1	2	22	23
P-4/3	58	58	-	-	6	1	64	59
P-2/1	15	15	-	-	-	-	15	15
共计	100	100	-	-	7	3	107	103
<b>一般事务人员职类</b>								
特等	4	4	-	-	-	-	4	4
其他各等	63	63	-	-	-	-	63	63
共计	67	67	-	-	-	-	67	67
总计	167	167	-	-	7	3	174	170

18.84 工作方案的资源在各次级方案间估计的百分比分配情况如下:

次级方案	经常预算	预算外
	(百分比)	
环境 .....	18.1	57.9
运输.....	18.8	11.4
统计.....	21.2	5.8
经济分析.....	14.4	-
可持续能源.....	5.8	14.6
贸易、工业和企业发展.....	16.4	7.5
木材.....	3.7	0.9
人类住区.....	1.6	1.9
共计	100.0	100.0

## 次级方案 1

## 环境

表 18.21 按支出用途开列的所需费用总表

(千美元)

## (1) 经常预算

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前		2000-2001
	支出	拨款	数额	百分比	总额	重计费用	估计数
员额	5 946.4	6 228.5	119.6	1.9	6 348.1	109.7	6 457.8
顾问和专家	24.4	35.9	-	-	35.9	0.6	36.5
旅费	63.6	93.1	(18.5)	(19.8)	74.6	3.6	78.2
订约承办事务	-	8.4	(8.4)	(100.0)	-	-	-
补助金和捐款	-	57.5	10.4	18.0	67.9	1.2	69.1
<b>共计</b>	<b>6 034.4</b>	<b>6 423.4</b>	<b>103.1</b>	<b>1.6</b>	<b>6 526.5</b>	<b>115.1</b>	<b>6 641.6</b>

## (2) 预算外资源

	1996-1997	1998-1999	资金来源		2000-2001
	支出	估计数			估计数
			(a) 对下列各项提供支助服务:		
	-	-	(-) 联合国组织		
	-	-	(二) 预算外活动		
			(b) 实质性活动:		
	2 927.0	4 379.5	《远距离越境空气污染公约》筹资信托基金		4 422.8
	228.3	442.1	境状况审查和欧洲环境会议信托基金		576.3
	-	-	(c) 业务项目		
<b>共计</b>	<b>3 155.3</b>	<b>4 821.6</b>			<b>4 999.1</b>
<b>(1)和(2)共计</b>	<b>9 189.7</b>	<b>11 245.0</b>			<b>11 640.7</b>

表 18.22 所需员额

次级方案:环境

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
<b>专业人员以上职类</b>								
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5	4	4	-	-	-	-	4	4
P-4/3	13	14	-	-	-	-	13	14
P-2/1	2	1	-	-	-	-	2	1
共计	20	20	-	-	-	-	20	20
<b>一般事务人员职类</b>								
其他职等	10	10	-	-	-	-	10	10
共计	10	10	-	-	-	-	10	10
总计	30	30	-	-	-	-	30	30

**所需资源(按现期费率计算)****员 额**

- 18.85 所需估计费用 6 348 100 美元,包括资源增长 119 600 美元,将用作表 18.22 所示员额的费用。增加 119 600 美元是因为将一个 P-3 员额改叙为 P-4 职等,以及从次级方案 8.人类住区内重新部署 1 个 P-4 员额,以交换一个外调的 P-2 员额的净结果。提议将 1 个 P-3 员额改叙为 P-4 职等是因该员额在协调《远距离越境空气污染公约》规定的所有面向实效活动(包括一个常设工作组和 7 个工作队),包括监测和就减轻空气污染议定书采取后续行动及有关筹措资金等使职责加重的缘故。提议从次级方案 8.人类住区向本次级方案重新部署一个 P-4 员额,以交换一个向该次级方案外调的一个 P-2 员额,以便更适当地反映这个经重新部署 P-4 员额承担的责任。

**顾问和专家**

- 18.86 如维持目前水平,将需编列经费 35 900 美元,以支付协助编写会议文件和促进执行各项环境公约以及欧洲环境会议方案的各个项目的专业服务。

**旅 费**

- 18.87 本项目下所需估计数 74 600 美元,反映减少 18 500 美元,供下列用途:向执行欧洲经委会区域内环境活动的讲习班和讨论会提供服务及协商,以及参与由各国政府和国际组织主办的关于与工作有关问题的会议、国际会议和座谈会。

**订约承办事务**

- 18.88 由于增强了内部复制印刷品的能力,本项目下不需编制经费。

## 赠款和捐款

- 18.89 提议编列经费 67 900 美元,包括增加资源 10 400 美元在内,供本次级方案对欧洲经委会的全部电脑处理、电信、数据储存和其他专业性信息技术服务的摊款之用。

## 次级方案 2

## 运输

表 18.23 按支出用途开列的所需费用总表

(千美元)

## (1) 经常预算

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前		2000-2001
	支出	拨款	数额	百分比	总额	重计费用	估计数
员额	5 551.4	6 467.5	-	-	6 467.5	95.5	6 563.0
顾问和专家	37.6	60.3	-	-	60.3	1.0	61.3
旅费	62.2	64.6	-	-	64.6	3.2	67.8
订约承办事务	102.4	102.3	21.4	20.9	123.7	2.3	126.0
补助金和捐款	-	62.7	9.8	15.6	72.5	1.3	73.8
<b>共计</b>	<b>5 753.6</b>	<b>6 757.4</b>	<b>31.2</b>	<b>0.4</b>	<b>6 788.6</b>	<b>103.3</b>	<b>6 891.9</b>

## (2) 预算外资源

	1996-1997	1998-1999	资金来源	2000-2001
	支出	估计数		估计数
			(a) 为下列机构提供支助事务:	
	-	-	(一) 联合国组织	-
	-	-	(二) 预算外活动	-
	-	-	(b) 实质性活动:	-
			(c) 业务项目	
	405.8	1 122.2	技术合作信托基金	987.5
<b>共计</b>	<b>405.8</b>	<b>1 122.2</b>		<b>987.5</b>
<b>(1)和(2)共计</b>	<b>6 159.4</b>	<b>7 879.6</b>		<b>7 879.4</b>



表 18.24 所需员额

## 次级方案:运输

	常设员额		临时员额				共 计		
	经常预算		经常预算		预算外资源				
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	
<b>专业人员以上职类</b>									
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1	
P-5	4	4	-	-	-	-	4	4	
P-4/3	10	10	-	-	-	-	10	10	
P-2/1	3	3	-	-	-	-	3	3	
<b>共计</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	
<b>一般事务人员职类</b>									
特等	1	1	-	-	-	-	1	1	
其他职类	13	13	-	-	-	-	13	13	
<b>共计</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	
<b>总计</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	

## 所需资源(按现期费率计算)

## 员额

18.90 估计所需资源为 6 467 500 美元,供作上表 18.24 所列员额的费用。

## 顾问和专家

18.91 按维持原有活动水平估计所需资源为 60 300 美元,用以支付秘书处内无法提供的专门顾问服务,以协助编制、拟订和执行运输领域的欧洲经委会法律文书,包括编制用以监督运输领域欧洲经委会若干主要法律文书执行情况的技术和法律文本;作为《1958 年车辆制造协定》附件的欧洲经委会条例的计算机化和编写专项报告供委员会在运输领域的附属机构审查。

## 旅费

18.92 按维持原有活动水平估计所需费用为 64 600 美元,供作参加该区域其他国际组织的会议和与各国政府协商涉及运输领域欧洲经委会法律文书执行问题的费用。

## 订约承办事务

18.93 估计所需费用是 123 700 美元,内含资源增长 21 400 美元,供作诸如《危险货物运输建议》、《欧洲国际公路危险货物运输协定》等出版物和本次级方案下的其他出版物的外包印刷费以及出版欧洲内陆水道图和欧洲公路图光盘的费用。

## 补助金和捐款

- 18.94 估计所需费用为 72 500 美元,内含资源增长 9 800 美元,供作向欧洲经委会提供的计算机处理、电子通讯、数据储存和其他专业化信息技术服务的总费用中本次级方案应承担份额的付款。

## 次级方案 3

## 统计

表 18.25 按支出用途开列的所需费用总表

(千美元)

## (1) 经常预算

支出用途	1996-1997 支出	1998-1999 拨款	资源增长		重计费用前		2000-2001 估计数
			数额	百分比	总额	重计费用	
员额	6 060.1	6 916.5	162.2	2.3	7 078.7	92.9	7 171.6
顾问和专家	36.1	36.1	8.0	22.1	44.1	0.8	44.9
旅费	53.5	83.2	-	-	83.2	4.1	87.3
订约承办事务	6.4	15.8	(15.8)	(100.0)	-	-	-
用品和材料	3.5	4.4	-	-	4.4	-	4.4
补助金和捐款	-	688.0	(245.2)	(35.6)	442.8	8.0	450.8
<b>共计</b>	<b>6 159.6</b>	<b>7 744.0</b>	<b>(90.8)</b>	<b>(1.1)</b>	<b>7 653.2</b>	<b>105.8</b>	<b>7 759.0</b>

## (2) 预算外资源

	1996-1997 支出	1998-1999 估计数	资金来源	2000-2001 估计数
			(a) 为下列机构提供支助事务:	
	-	-	(一) 联合国组织	-
	-	-	(二) 预算外活动	-
	-	-	(b) 实质性活动:	-
			(c) 业务项目	
	1 108.0	998.3	开发计划署	494.3
	113.9	776.4	人口基金	-
<b>共计</b>	<b>1 221.9</b>	<b>1 774.7</b>		<b>494.3</b>
<b>(1)和(2)共计</b>	<b>7 381.5</b>	<b>9 518.7</b>		<b>8 253.3</b>

表 18.26 所需员额

## 次级方案:统计

	常设员额		临时员额				共 计		
	经常预算		经常预算		预算外资源				
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	
<b>专业人员以上职类</b>									
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1	
P-5	3	3	-	-	-	-	3	3	
P-4/3	9	9	-	-	-	-	9	9	
P-2/1	4	5	-	-	-	-	4	5	
<b>共计</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	
<b>一般事务人员职类</b>									
特等	2	2	-	-	-	-	2	2	
其他职类	16	16	-	-	-	-	16	16	
<b>共计</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	
<b>总计</b>	<b>35</b>	<b>36</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>35</b>	<b>36</b>	

## 所需资源(按现期费率计算)

## 员额

- 18.95 估计所需费用为 7 078 700 美元,增加了 162 200 美元,供作上述表 18.26 中所列员额的费用。这些所需费用反映了根据 1997 年改革重新制定工作方案,从次级方案 4 经济分析领域调用一个 P-2 员额以加强本次级方案。

## 顾问和专家

- 18.96 估计所需费用为 44 100 美元,内含资源增长 8 000 美元,用于聘用性别、家庭收入统计、人口、地理信息系统、农业、价格、环境核算以及《欧洲及北美趋势》年鉴涉及的专题统计等领域的外来专家。

## 旅费

- 18.97 按维持原有活动水平估计所需费用为 83 200 美元,用作联合国系统各基金、计划署和机构为协调工作方案参加欧盟统计局、经合发组织、欧洲委员会、国际统计学会、统计委员会、行政协调委员会统计活动小组委员会和其他国际组织的会议并与它们协商的旅费。

## 用品和材料

- 18.98 按维持原有活动水平估计所需经费为 4 400 美元,用于购买国家和国际统计处的特别统计出版物及数据服务。需要用这些材料来支持统计研究活动。

## 补助金和捐款

- 18.99 估计所需费用为 442 800 美元,减少 245 200 美元,供作向欧洲经委会提供的计算机处理、电子通讯、数据储存和其他专业化服务的总费用中本次级方案应负担份额的付款。由于所用的服务减少和估计支出以目前支出形态为依据,因此上述费用减少。

## 次级方案 4

## 经济分析

表 18.27 按支出用途开列的所需费用总表

(千美元)

## (1) 经常预算

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前		2000-2001
	支出	拨款	数额	百分比	总额	重计费用	估计数
员额	5 996.1	5 074.5	(162.2)	(3.1)	4 912.3	83.7	4 996.0
顾问和专家	37.7	74.5	(8.0)	(10.7)	66.5	1.2	67.7
旅费	33.2	41.6	(5.0)	(12.0)	36.6	1.8	38.4
订约承办事务	11.0	8.6	25.4	295.3	34.0	0.6	34.6
用品和材料	24.6	20.5	20.1	98.0	40.6	0.8	41.4
补助金和捐款	-	221.5	(129.5)	(58.4)	92.0	1.7	93.7
<b>共计</b>	<b>6 102.6</b>	<b>5 441.2</b>	<b>(259.2)</b>	<b>(4.7)</b>	<b>5 182.0</b>	<b>89.8</b>	<b>5 271.8</b>

## (2) 预算外资源

	1996-1997	1998-1999	资金来源		2000-2001
	支出	估计数			估计数
			(a) 为下列服务提供支助:		
	-	-	(-) 联合国其他组织		-
	-	-	(二) 预算外活动		-
			(b) 实质性活动:		
	6.7	-	妇女问题世界会议		-
			(c) 业务项目		
	1 084.8	827.6	人口基金		
	71.6	175.8	技术合作信托基金		15.8
<b>共计</b>	<b>1 163.1</b>	<b>1 003.4</b>			<b>15.8</b>
<b>(1)和(2)共计</b>	<b>7 265.7</b>	<b>6 444.6</b>			<b>5 287.6</b>

表 18.28 所需员额

方案: 经济分析

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
<b>专业人员以上职类</b>								
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5	5	5	-	-	-	-	5	5
P-4/3	8	8	-	-	-	-	8	8
P-2/1	2	1	-	-	-	-	2	1
共计	16	15	-	-	-	-	16	15
<b>一般事务人员职类</b>								
其他职等	8	8	-	-	-	-	8	8
共计	8	8	-	-	-	-	8	8
总计	24	23	-	-	-	-	24	23

**所需员额(按现期费率计算)****员额**

- 18.100 所需费用估计数 4 912 300 美元,减少了 162 200 美元,用于支付表 18.28 所列中的员额的费用。拟议的工作人员员额反映了继 1997 年发起改革进程后,在欧洲经委会改组活动的范围内,把本次级方案下的一个 P-2 员额外调给次级方案 3 统计的情况。

**顾问和专家**

- 18.101 所需费用估计数为 66 500 美元,减少了 8 000 美元,用于支付聘用外界专家协助欧洲经委会秘书处编写每年三期的《欧洲经济概览》。将请顾问们编写背景文件,题目待欧洲经委会成员国政府决定和商定。这些报告将研究宏观经济政策、结构改革和国际经济关系的具体问题,而所需的专门知识水平在欧洲经委会秘书处内又不具备。

**旅费**

- 18.102 所需费用估计数为 36 600 美元,减少了 5 000 美元,用于给国家和政府间组织就实质性问题派遣协商特派团,提供编写出版物所需的协调和在经济分析和研究领域中的合作。

**订约承办事务**

- 18.103 所需费用估计数为 34 000 美元,增加了 25 400 美元,用于《欧洲经济概览》的实际印刷费用(每年三期)

## 用品和材料

- 18.104 所需经费估计数 40 600 美元,增加了 20 100 美元,用于支付图书馆书籍、用品、机构会费以及订阅传统形式的和电子形式刊物和专论费。

## 补助金和捐款

- 18.105 所列费用 92 000 美元,增加了 129 500 美元,用于本次级方案下,向欧洲经委会提供的电脑操作、电信、数据存储和其他专门信息技术服务总费用的分摊缴款。资源减少是因为使用这些服务、以及按照目前的支出模式预计的支出减少而造成的。

## 次级方案 5

## 可持续能源

表 18.29 按支出用途开列的所需费用总表

(千美元)

## (1) 经常预算

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前		2000-2001
	支出	拨款	数额	百分比	总额	重计费用	估计数
员额	3 285.1	1 962.0	40.5	2.0	2 002.5	34.7	2 037.2
顾问和专家	15.2	17.6	5.6	31.8	23.2	0.4	23.6
旅费	37.9	27.7	9.9	35.7	37.6	1.8	39.4
赠款和缴款	-	14.0	6.2	44.2	20.2	0.4	20.6
共计	3 338.2	2 021.3	62.2	3.0	2 083.5	37.3	2 120.8

## (2) 预算外资源

	1996-1997	1998-1999	资金来源	2000-2001
	支出	估计数		估计数
			(a) 为下列服务提供支助:	
	-	-	(一) 联合国其他组织	-
	-	-	(二) 预算外活动	-
			(b) 实质性活动	
	350.4	406.8	能源效率 2000 年信托基金项目	389.9
			(c) 业务项目	
	741.0	850.4	技术合作信托基金	872.4
	138.2	40.0	开发计划署	-
共计	1 229.6	1 297.2		1 262.3
(1)和(2)共计	4 567.8	3 318.5		3 383.1

表 18.30 所需员额

次级方案: 可持续能源

	常设员额		临时员额				共 计		
	经常预算		经常预算		预算外资源				
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	
<b>专业人员以上职类</b>									
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1	
P-5	1	1	-	-	1	1	2	2	
P-4/3	4	4	-	-	1	1	5	5	
P-2/1	-	-	-	-	-	-	-	-	
共计	6	6	-	-	2	2	8	8	
<b>一般事务人员职类</b>									
其他职等	3	3	-	-	-	-	3	3	
共计	3	3	-	-	-	-	3	3	
总计	9	9	-	-	2	2	11	11	

**所需资源(按现期费率计算)****员额**

- 18.106 所需费用估计数 2 002 500 美元,增加了 40 500 美元,用于支付表 18.30 中的员额的费用。数额增加是因为计划把一个 P-3 的职位改叙为 P-4,其职能包括增加负责天然气项目以及为天然气工作队及其附属机构服务的三大区域项目的责任。由于欧洲经委会的改革,天然气被列为本次级方案中的优先项目。

**顾问与专家**

- 18.107 所需费用估计数 23 200 美元,包括资源增长 5 600 美元,用于雇用外界专家,就下列具体问题提供服务:经济改革和能源业的结构改革;发展能源基础设施;按区域和分区域,制定关于能源政策和可持续发展的能源发展的结论和建议,包括能源效率和节约能源政策。

**旅费**

- 18.108 所需费用估计为 37 600 美元,包括增加的 9 900 美元,用于支付参与能源领域中的协商会议,与能源领域中的国际、多边、政府间和非政府组织进行合作和联系。增加的 9 900 美元反映了支出情况。

**补助金和捐款**

- 18.109 所需费用估计数 20 200 美元,增加了 6 200 美元。用于支付本次级方案的电脑操作、电信、数据存储和向欧洲经委会提供的其他专门服务全部费用中的分摊缴款。

## 次级方案 6

## 贸易、工业和企业发展

表 18.31 按支出用途开列的所需费用总表

(千美元)

## (1) 经常预算

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前		2000-2001
	支出	拨款	数额	百分比	总额	重计费用	估计数
员额	1 581.1	3 019.9	2 658.0	88.0	5 677.9	94.9	5 772.8
顾问和专家	-	21.7	22.0	101.3	43.7	0.8	44.5
旅费	18.5	46.4	31.8	68.5	78.2	3.8	82.0
订约承办事务	3.5	10.1	18.9	187.1	29.0	0.5	29.5
用品和材料	-	-	6.2	-	6.2	0.2	6.4
补助金和捐款	-	112.8	(28.9)	(25.6)	83.9	1.5	85.4
<b>共计</b>	<b>1 603.1</b>	<b>3 210.9</b>	<b>2 708.0</b>	<b>84.3</b>	<b>5 918.9</b>	<b>101.7</b>	<b>6 020.6</b>

## (2) 预算外资源

	1996-1997	1998-1999	资金来源	2000-2001
	支出	估计数		估计数
			(a) 为下列机构提供支助服务:	
	-	-	(一) 其他联合国组织	-
	-	-	(二) 预算外活动	-
			(b) 实质性活动:	
	5.6	42.4	联合国行政、商业和运输电子数据交换系统信托基金	75.7
			(c) 业务项目	
	1 429.4	1 129.6	技术合作信托基金	574.7
<b>共计</b>	<b>1 435.0</b>	<b>1 172.0</b>		<b>650.4</b>
<b>(1)和(2)共计</b>	<b>3 038.1</b>	<b>4 382.9</b>		<b>6 671.0</b>



表 18.32 所需员额

次级方案:贸易、工业和企业行发展

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
<b>专业人员以上职类</b>								
D-1	-	1	-	-	-	-	-	1
P-5	2	3	-	-	-	1	2	4
P-4/3	5	10	-	-	5	-	10	10
P-2/1	2	4	-	-	-	-	2	4
共计	9	18	-	-	5	1	14	19
<b>一般事务人员职类</b>								
其他各等	6	10	-	-	-	-	6	10
共计	6	10	-	-	-	-	6	10
总计	15	28	-	-	5	1	20	29

**所需资源(按现期费率计算)****员额**

- 18.110 估计需要经费 5 677 900 美元,其中包括增加的 2 658 000 美元,用作表 18.19 所列员额的经费。本次级方案所需经费体现了把以前的次级方案 4(贸易手续简化)与次级方案 7(发展国际贸易)合并。新的次级方案 6 的员额总数为前次级方案 4 和 7 的员额之和。

**顾问和专家**

- 18.111 建议提供 43 700 美元经费,其中包括增加的 22 000 美元,用于支付下述方面的专业咨询服务:协助编写有关国际贸易往来、商业程序和商业模型的分析报告;编制行政、商业和运输电子数据交换和联合国港口和其他地点编码所采用的编码;贸易、工业和企业发展委员会有关知识产权和公共——私人伙伴关系的行动的后续活动;行政、商业和运输电子数据交换存放点和万维网数据库的软件;一个有关经济转型国家企业发展的网址目录;CHEMLEX 数据库的补充更新。在增加的 22 000 美元中,12 600 美元来自前次级方案 49 400 美元为执行工作方案另外需要的净额经费。

**旅费**

- 18.112 估计需要经费 78 200 美元,增加了 31 800 美元,用于:在贸易、化学和钢铁有关领域中同各国家组织和政府间组织进行协商与协调;与粮农组织、卫生组织和简化手续中心指导小组和其他各方举行会议。增加的 31 800 美元为早先在前次级方案 4 下核准的经费。

**订约承办事务**

- 18.113 估计需要经费 29 000 美元,其中包括增加的 18 900 美元,用于支付印制工作方案的出版物以及将材料编制在光盘上的费用。在增加的 18 900 美元中,3 800 美元为早先在前次级方案 4 下核准的经费,15 100 美元用于支付将材料编制在光盘上的有关额外费用。

## 用品和材料

- 18.114 估计需要经费 6 200 美元。经费将用于购置电子用品、磁盘和光盘,供行政、商业和运输电子数据交换、联合国港口和其他地点编码和本次级方案下的其他电子产出使用。

## 补助金和捐款

- 18.115 建议提供 83 900 美元。相比减少了 28 900 美元,用于支付本次级方案在欧洲经委会获得的所有计算机处理、通讯、数据储存和其他专门服务中所占有的相应比例。经费减少是因为这些服务的使用量减少以及根据目前这方面支出情况预计的支出有所减少。

## 次级方案 7

## 木材

表 18.33 按支出用途开列的所需费用总表

(千美元)

## (1) 经常预算

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前	重计费用	2000-2001 估计数
	支出	拨款	数额	百分比	总额		
员额	1 542.8	1 263.6	-	-	1 263.6	16.2	1 279.8
顾问和专家	19.8	24.6	-	-	24.6	0.4	25.0
旅费	20.3	21.1	(2.5)	(11.8)	18.6	0.9	19.5
订约承办事务	6.2	5.2	2.4	46.1	7.6	0.2	7.8
补助金和捐款	-	11.3	2.3	20.3	13.6	0.2	13.8
<b>共计</b>	<b>1 589.1</b>	<b>1 325.8</b>	<b>2.2</b>	<b>0.1</b>	<b>1 328.0</b>	<b>17.9</b>	<b>1 345.9</b>

## (2) 预算外资源

	1996-1997	1998-1999	资金来源		2000-2001
	支出	估计数			估计数
			(a) 为下列机构提供支助服务:		
	-	-	(-) 联合国其他组织		
	-	-	(二) 预算外活动		
			(b) 实质性活动:		
			欧洲经委会研究木材的长期趋势和 前景信托基金		
	12.3	22.6	56.5		
			(c) 业务项目		
	-	-	技术合作信托基金		
<b>共计</b>	<b>12.3</b>	<b>22.6</b>	<b>56.5</b>		
<b>(1)和(2)共计</b>	<b>1 601.4</b>	<b>1 348.4</b>	<b>1 402.4</b>		

表 18.34 所需员额

次级方案:木材

	常设员额		临时员额				共 计		
	经常预算		经常预算		预算外资源				
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	
<b>专业人员以上职类</b>									
P-5	1	1	-	-	-	-	1	1	
P-4/3	2	2	-	-	-	-	2	2	
<b>共计</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	
<b>一般事务人员职类</b>									
特等	1	1	-	-	-	-	1	1	
其他职等	2	2	-	-	-	-	2	2	
<b>共计</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	
<b>总计</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	

**所需资源(按现期费率计算)****员额**

- 18.116 如维持目前水平,估计所需经费为 1 263 600 美元,用于表 18.34 所列的员额。

**顾问和专家**

- 18.117 如维持目前水平,拟议经费为 24 600 美元,用于专门顾问服务,协助编写关于与森林部门有关贸易和环境问题及促进合理使用木料的研讨会的背景文件;设计和建立经改进的木材/森林数据库/网址;向维也纳部长级会议报告可持续森林管理指示数;编制分析未来木材趋势研究的长期前景报告。

**旅费**

- 18.118 经费 18 600 美元,反映减少 2 500 美元,用于参加会议和与国际组织协商,例如与粮农组织协调战略、与其他区域组织协调统计活动和在经济转型期国家筹备讲习班。

**订约承办事务**

- 18.119 拟议估计所需经费 7 600 美元,包括资源增长 2 400 美元,用于研讨会记录的印刷费;研究合理使用木料和分发载列森林/木材数据库的光盘。

**补助金和捐款**

- 18.120 经费 13 600 美元,包括资源增长 2 300 美元,用于次级方案所分摊向欧洲经委会提供的全部计算机处理、电信、数据储存及其他专门服务的付款。

## 次级方案 8

## 人类住区

表 18.35 按支出用途开列的所需费用总表

(千美元)

## (1) 经常预算

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前		2000-2001
	支出	拨款	数额	百分比	总额	重计费用	估计数
员额	653.3	612.9	(79.1)	(12.9)	533.8	9.0	542.8
顾问和专家	7.0	8.0	-	-	8.0	0.2	8.2
旅费	15.8	16.2	(2.4)	(14.8)	13.8	0.7	14.2
补助金和捐款	-	5.2	1.5	28.8	6.7	0.2	6.9
共计	676.1	642.3	(80.0)	(12.4)	562.3	10.1	572.4

## (2) 预算外资源

	1996-1997	1998-1999	资金来源	2000-2001
	支出	估计数		估计数
			(a) 对下列各项的支助事务:	
	-	-	(一) 联合国组织	-
	-	-	(二) 预算外活动	-
			(b) 实质性活动:	
	87.3	165.0	人类住区信托基金	168.4
共计	87.3	165.0		168.4
(1)和(2)共计	763.4	807.3		740.8

表 18.36 所需员额

次级方案:人类住区

	常设员额		临时员额				共计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
专业人员以上职类								
P-4/3	2	1	-	-	-	-	2	1
P-2/1	-	1	-	-	-	-	-	1
共计	2	2	-	-	-	-	2	2
一般事务人员职类								
其他职等	1	1	-	-	-	-	1	1
共计	1	1	-	-	-	-	1	1
总计	3	3	-	-	-	-	3	3

## 所需资源(按现期费率计算)

## 员额

- 18.121 所需经费估计数 533 800 美元,反映减少 79 100 美元,用于表 18.36 所列的员额。拟议外调一名 P-4 员额到次级方案 1(环境)以交换从该次级方案调来的一名 P-2 员额,应付欧洲经委会改革所引起的需要。以前由 P-4 员额负责的部分工作将继续由次级方案 1(环境)下该员额进行,因为这两个领域日益结合。经费减少 79 100 美元是这些调动的成本差额的结果。

## 顾问和专家

- 18.122 如维持目前水平,拟议经费为 8 000 美元,用于专门顾问服务,制定经济转型期国家的住房国情简介项目和编写土地管理研究报告。

## 旅费

- 18.123 估计所需经费 13 800 美元,反映减少 2 400 美元,用于协商和参加由国际组织,例如经合组织及欧洲委员会安排的会议、协商会议及讲习班,并在经济转型期国家筹备讲习班。

## 补助和捐款

- 18.124 拟议经费 6 700 美元,包括增加数 1 500 美元,用于本次级方案所分摊向欧洲经委会提供的全部计算机处理、电信、数据储存及其他专门服务的付款。

## 方案支助

表 18.37 按支出用途开列所需费用总表  
(千美元)

## (1) 经常预算

支出用途	1996-1997	1998-1999	资源增长		重计费用前		2000-2001
	支出	经费	数额 \$	百分比 %	总额	重计费用	估计数
员额	3 337.9	2 773.7	533.5	19.2	3 307.2	40.6	3 347.8
其他人事费	146.7	184.5	-	-	184.5	3.4	187.9
旅费	12.9	20.2	23.9	118.3	44.1	2.2	46.3
订约承办事务	-	158.9	(15.7)	(9.8)	143.2	2.6	145.8
一般业务支出	93.8	158.5	(27.5)	(17.3)	131.0	2.3	133.3
用品和材料	56.1	84.1	-	-	84.1	1.6	85.7
家具和设备	465.0	485.4	-	-	485.4	8.7	494.1
共计	4 112.4	3 865.3	514.2	13.3	4 379.5	61.4	4 440.9

## (2) 预算外资源

	1996-1997	1998-1999	资金来源	2000-2001
	支出	估计数		估计数
			(a) 对下列各项的支助事务:	
	-	-	(一) 联合国各组织	-
	114.6	484.8	(二) 预算外活动	493.6
			(b) 实质性活动	
	647.1	849.1	援助转型期国家信托基金	700.6
			(c) 业务项目	
	-	-	支助欧洲经委会的大小区域会议,包括为 全球会议的筹备会议信托基金	-
共计	761.7	1 333.9		1 194.2
(1)和(2)共计	4 874.1	5 199.2		5 635.1

表 18.38 所需员额

## 方案支助

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001	1998-1999	2000-2001
<b>专业人员以上职类</b>								
D-1	-	1	-	-	-	-	-	1
P-5	-	1	-	-	-	-	-	1
P-4/3	4	4	-	-	-	-	4	4
P-2/1	3	2	-	-	-	-	3	2
共计	7	8	-	-	-	-	7	8
<b>一般事务人员职类</b>								
特等	1	1	-	-	-	-	1	1
其他职等	7	8	-	-	2	2	9	10
共计	8	9	-	-	2	2	10	11
总计	15	17	-	-	2	2	17	19

## 所需资源(按现期费率计算)

## 员额

18.125 拟议工作人员所需经费为 3 307 200 美元,包括 533 500 美元的增长资源,将供作表 18.38 所列员额的费用。工作人员所需经费包括:(a) 拟议从行政领导和管理部门内部调一名 D-1 、一名 P-3 和一名

一般事务人员员额至业务活动协调股；(b) 从外部调一名 P-2 员额至行政领导和管理部门；以及(c) 将一名 P-4 员额的叙级提高为 P-5 职等,担任行政和会议事务股股长。内部监督事务厅在 1994 年 10 月 7 日向欧洲经济委员会提交的关于欧洲经委会秘书处的方案及行政作法的报告中建议,欧洲经委会行政股应转变为一个全功能性的执行办公室,主管的级别应与其职责相称。由于 1997 年 4 月之前行政和会议事务股股长职位冻结,监督厅的这一建议一直没有执行。1997 年 11 月填补了这一员额。现在提议将这一员额改叙为 P-5 级,以反映该员额所承担的职责。

#### 其他人事费

- 18.126 按维持原有活动水平计算,整个欧洲经委会所需经费估计数为 184 500 美元,用于雇用一般临时助理人员以代替长期病假和产假的工作人员,以及工作高峰时期的临时助理人员(141 000 美元)和工作繁重时期,特别是委员会年会期间和筹备主要附属机构年会期间的加班费(43 500 美元)。

#### 旅费

- 18.127 拟议所需经费为 44 100 美元,增加了 23 900 美元,其中包括 20 200 美元,供行政和会议事务股定期同总部进行协商和参加关于行政、人事、预算和财政事务的会议之用,另外 23 900 美元用于协调股工作人员监督特别与转型期经济国家有关的业务活动。1998 年期间的经验表明,有必要增加协调股的资源,以便与转型期经济国家当局就业务项目的准备工作进行协商,并参加在这些国家举办的研讨会,以及与欧洲联盟成员国和其他国际机构进行协商。

#### 订约承办事务

- 18.128 所需估计数为 143 200 美元,减少了 15 700 美元,所需经费是有关保养和提升软件许可和区域网支助的费用,并包括保养区域网为基础的软件和提升用户应用软件包的经费。减少 5 700 美元的主要原因是由于联合国日内瓦办事处通过谈判,降低了有关提升软件的全球订约承办事务的费用。

#### 一般业务支出

- 18.129 所需估计数 131 000 美元,削减了 27 500 美元,用于设备租金(16 200 美元)以及数据处理和复印机及传真机等自动化设备的租金及保养(105 100 美元)以及包括运费、邮费和运输费在内的杂项事务费(9 700 美元)。削减 27 500 美元的原因是保养自动化设备以及杂项事务的所需经费分别减少了 13 000 美元和 14 500 美元。

#### 用品和材料

- 18.130 按维持原有活动水平计算,所需经费估计数 84 100 美元,用于文具、其他消耗性办公用品、数据处理用品和材料以及图书馆书籍和用品的费用。

#### 家具和设备

- 18.131 按维持原有活动水平计算,拟编列经费 485 400 美元,用于采购和替换电子数据处理和办公室自动化设备。

表 18.39 为执行内部和外聘监督机构及行政和预算问题咨询委员会各项有关建议采取后续行动的摘要

建议简介	为执行建议而采取的行动
<b>行政和预算咨询委员会(A/52/7(第五编,第二章))</b>	
<p>委员会建议应审查各区域委员会活动方案的表列格式,以更明确地说明与方案支助相对的实质性活动并统一预算编制方法(第五.4段)。</p>	<p>在本方案概算中已努力统一各区域委员会活动方案的表列格式。新的预算将行政领导和管理以及方案支助部分以标准化的方式列出。在各区域委员会的每个款次中,行政领导和管理部分现已包括与行政秘书办公室、委员会秘书以及处理信息事务的股/单位有关的活动和资源。同样,方案支助部分包括了与以下各方面有关的活动和资源:(a) 行政和共同事务(包括方案规划、预算和财政;人力资源管理;和一般事务);(b) 会议和图书馆事务;(c) 技术合作的管理。决策机构和工作方案的表列格式一直是统一的,因此没有加以修改。</p>
<p>提交各区域委员会的预算应更明确指出各政府间机构对各委员会的工作方案、及其各种组织上和体制上的问题,包括政府间体制等方面进行审查的范围。提交的预算应查明政府间审查所涉经费问题,以及拟议将在同一预算款次内腾出的资源转拨给其他优先事项的问题。此外因政府间审查而增加的所有所需经费也应列入提交的预算中(第五.6段)。</p>	<p>各次级方案项下的工作每年由委员会有关的主要附属机构加以审查。此外,最近成立的工作方案专家小组在 1998 年 11 月审查了所有主要附属机构的优先工作方案,并建议目前不应改变各次级方案人力资源的分配,应维持 1998-1999 两年期的情况。</p>
<p>委员会建议今后提交预算时应查明由秘书处提出的出版物,包括由顾问进行的各项研究... [以及]更明确地说明联合国经常性和非经常性出版物的预定用户。委员会还重申它在关于 1996-1997 两年期概算的第一次报告[A/50/7 和 Corr.1]第 76 段中提出的意见,即秘书处应向有关政府间机构指出每一出版物的数目、类别、费用、读者</p>	<p>欧洲经济委员会向有关政府间机构提供了 1998-1999 出版物计划的资料。秘书处在一份关于进行欧洲经委会改革的文件(E/ECE/1361/Add.1)中提出了委员会每一活动领域拟议的出版计划。资料包括以下内容:读者对象、出版日期、提出申请的日期和人员、审查日期和审查人员以及估计费用。</p>



对象、预定出版日期、每一出版物最初收到申请的日期、是谁要求得到这份出版物、其最后一次审查的时间以及由谁来进行的审查(第五.7段)。

委员会提请注意它在第一章第83段中的评论和意见,还指出大会在审议秘书长根据大会1997年4月3日第51/226号决议第六节第4段提交的有关顾问的全面政策指导方针的报告之后不妨制定准则,在今后提交的预算中,应根据这些准则拟定顾问的所需经费(第五.8段)。

咨询委员会建议应大力改进对国际合作、机构间协调与联络的说明,使会员国能够清楚了解这些活动如何关系到并有助于其他已获授权的定量和/或确定的活动(第五.10段)。

咨询委员会注意到,在亚太经社会、欧洲经委会和拉加经委会提交的预算中旅费均有不同程度的增长。在这方面,委员会记得其早期的意见是,随着技术革新和资料可以在联机上取得,在某些情况下,这方面的支出可大幅度减少。在此问题上委员会重申其立场,并要求亚太经社会、欧洲经委会和拉加经委会在今后的预算中采取额外措施

欧洲经委会打算通过竞争的方式挑选顾问,并适当考虑地域平衡,目的是确保在遴选过程中的透明度和客观性。

已要求所有方案管理人员更具体地说明与国际合作、机构间协调和联络有关的活动。这些资料已载列2000-2001方案概算,以更清楚地表明这些活动对每一次级方案项下的产出所作贡献。

在目前制定预算的过程中,一直努力认真审查按照1998-1999年水平的旅费方面所需经费的问题。大家认为由于以下原因减少旅费是不可行的:(a) 尽管远距离会议和电视会议等技术革新手段使欧洲经委会避免了一些旅行,但只是在某些情况下才可能做得到。欧洲经委会的工作需要与其在东欧和中亚国家的用户接触,而那里并不能随时获得技术先进的设备。到这一地区的旅行十分昂贵,但也是难以避免的;(b) 此外,在许多情况下,独联体地区的一些国家经济状况恶劣,使得这些国家的人员无法前往日内瓦进行协商,因此欧洲经委会的工作人员必须亲自前往。

## 降低旅费(第五.11 段)。

咨询委员会建议应更明确地界定方案概算所简述的新成立的业务活动协调股的责任和职能,应采取步骤确保该股的活动与欧洲经委会其他组织单位不发生重叠(第五.54 段)。

咨询委员会询问后获悉,在 1998-1999 两年期间,欧洲经委会经常出版物的数量将由目前的 101 份减为 80 份。关于这一点,委员会请欧洲经委会尽最大可能多利用联合国内部的复制设施(第五.57 段)。

在提交 2000-2001 方案概算时特别注意了协调股的活动。向转型期经济国家提供迅速援助并回应其紧急需要是该股的职权范围,与欧洲经委会其他各司的日常活动并不重叠,已满怀期待地加以规划。该协调股的职权范围还包括协调业务活动、查明转型期经济国家集团的技术援助需要、编制关于这些主题的概况报告并筹备欧洲经委会对联合国各基金和规划署开展的区域和国家级活动应作出的贡献。该股是秘书处开展这些活动的唯一组织单位。

欧洲经委会已努力减少其出版物的外部印制费用、以限制支出,主要是软片/快速蒸化的费用。出版物封面以前是外部印制,现通常由内部印制。

## 拟议的 2000-2001 两年期组织结构和员额分配

